

Aneks nr 1

do Umowy partnerskiej w zakresie realizacji małego projektu Transgraniczna polsko-słowacka współpraca na najwyższym poziomie nr INT/PO/II/0035

zgodnie z decyzją Komitetu ds. małych projektów nr 03/2025 z dnia 03.12.2025 w ramach programu Interreg Polska – Słowacja 2021-2027

zawarta pomiędzy:

Związek Gmin Dorzecza Wisłoki

z siedzibą:

Konopnickiej 82, 38-200 Jasło

NIP: 6851937744; REGON¹: 370400046,

zwanym dalej „**Beneficjentem małego projektu**”,

reprezentowanym przez:

Adam Kostrząg, Przewodniczący Zarządu Związku Gmin Dorzecza Wisłoki

Marek Rączka, Zastępca Przewodniczącego Zarządu Związku Gmin Dorzecza Wisłoki

Iwona Sołtys, Skarbnik Związku Gmin Dorzecza Wisłoki

a

Obec Becherov

z siedzibą:

086 33 Becherov 135

NIP : 2020622945, REGON : 00321869

zwanym dalej „**Partnerem małego projektu**”,

reprezentowanym przez:

Jozef Gmitterko, starosta obce

Dodatok č. 1

k Partnerskej zmluve o realizácii malého projektu Cezhraničná poľsko-slovenská spolupráca na najvyššej úrovni č. INT/PO/II/0035

v súlade s rozhodnutím Výboru pre malé projekty č. 03/2025 zo dňa 03.12.2025, v rámci programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021-2027

uzatvorená medzi:

Zväzok Gmin Dorzecza Wisłoki

so sídlom:

Konopnickiej 82, 38-200 Jasło

DIČ: 6851937744; IČO² : 370400046,

ďalej len „**Prijímateľ malého projektu**”,

v zastúpení:

Adam Kostrząg, Przewodniczący Zarządu Związku Gmin Dorzecza Wisłoki

Marek Rączka, Zastępca Przewodniczącego Zarządu Związku Gmin Dorzecza Wisłoki

Iwona Sołtys, Skarbnik Związku Gmin Dorzecza Wisłoki

a

Obec Becherov

so sídlom:

086 33 Becherov 135

DIČ : 2020622945, IČO : 00321869

ďalej len „**Partner malého projektu**”,

v zastúpení:

Jozef Gmitterko, starosta obce

zwanymi łącznie „Stronami”,
Strony uzgadniają, co następuje:

§ 1

PRZEDMIOT ANEKSU

W związku ze zmianą terminu zakończenia realizacji rzeczowej zadania nr 1 „Szkolenie dla pracowników Gmin w zakresie zwiększenia poziomu bezpieczeństwa obywateli” z pierwotnego terminu 08/2026 – 10/2026 na nowy termin 08/2026 – 03/2027 Strony uzgadniają, co następuje:

Pierwotne załączniki,

załącznik nr 4 – aktualny wniosek o dofinansowanie małego projektu

oraz załącznik nr 5 – harmonogram składania raportów z realizacji małego projektu,

które stanowią część umowy, zostają usunięte i zastąpione nowymi załącznikami:

załącznik nr 4 – aktualny wniosek o dofinansowanie małego projektu

oraz załącznik nr 5 – harmonogram składania raportów z realizacji małego projektu,

które stanowią integralną część niniejszego aneksu.

§ 2

POSTANOWIENIA POZOSTAŁE I KOŃCOWE

1. Pozostałe postanowienia umowy, na które niniejszy aneks nie ma wpływu, nie ulegają zmianie.

2. Jeżeli którekolwiek z postanowień aneksu okaże się nieważne, niemożliwe do wykonania lub niezgodne z prawem, aneks zostanie zmieniony w celu zastąpienia lub usunięcia

spoločne ďalej len "zmluvné strany",
Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcom obsahu zmluvy:

§ 1

PREDMET DODATKU

Z dôvodu zmeny termínu ukončenia vecnej realizácie úlohy č. 1 „Školenia pre zamestnancov obcí o zvyšovaní úrovne bezpečnosti občanov” z pôvodného termínu 08/2026 - 10/2026 na nový termín 08/2026 - 03/2027 sa zmluvné strany dohodli na nasledovnom:

Pôvodné prílohy,

príloha č. 4 – aktuálna žiadosť o príspevok na malý projekt

a príloha č. 5 – harmonogram predkladania správ o realizácii malého projektu,

ktoré sú súčasťou zmluvy sa rušia a nahrádzajú sa novými prílohami:

príloha č. 4 – aktuálna žiadosť o príspevok na malý projekt

a príloha č. 5 – harmonogram predkladania správ o realizácii malého projektu,

ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku.

§ 2

OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, sa nemenia.

2. Ak sa akékoľvek ustanovenie dodatku ukáže ako neplatné, nevykonateľné alebo protiprávne, bude dodatok zmenený s cieľom nahradiť alebo odstrániť neplatné, nevykonateľné alebo protiprávne ustanovenie.

nieważnego, niemożliwego do wykonania lub niezgodnego z prawem postanowienia. Pozostałe postanowienia aneksu pozostają w mocy.

3. Aneks zostaje sporządzony w języku polskim i słowackim, w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron. [lub] / Aneks zostaje sporządzony w języku polskim i słowackim i zawarty w formie elektronicznej poprzez złożenie kwalifikowanych podpisów elektronicznych poprzez obie Strony w jednym dokumencie pdf. W przypadku rozbieżności w zakresie interpretacji postanowień aneksu wiążąca jest słowacka wersja aneksu.

4. Aneks wchodzi w życie z dniem jego podpisania przez ostatnią ze Stron. Zgodnie ze słowacką Ustawą nr 211/2000 o dostępie do informacji publicznej aneks staje się prawomocny w dniu następnym po dniu jego opublikowania w Centralnym Rejestrze Umów prowadzonym przez Urząd Rady Ministrów Republiki Słowackiej, przy czym decydujące jest jego pierwsze opublikowanie.

5. Niniejszy aneks stanowi integralną część umowy.

§ 3

ZAŁĄCZNIKI DO ANEKSU

Integralną część aneksu stanowią następujące załączniki:

- 1) załącznik nr 4 – aktualny wniosek o dofinansowanie małego projektu
- 2) załącznik nr 5 – harmonogram składania raportów z realizacji małego projektu

Ostatné ustanovenia dodatku ostanú v platnosti.

3. Dodatok je vyhotovený v poľskom a slovenskom jazyku v dvoch rovnopisoch po jednom pre každú zmluvnú stranu. [alebo] / Dodatok je vyhotovený v poľskom a slovenskom jazyku a je uzatvorený v elektronickej podobe kvalifikovanými elektronickými podpismi oboch zmluvných strán uvedenými na jednom dokumente vo formáte pdf. V prípade rozdielnosti pri výklade dodatku je záväzná slovenská verzia dodatku.

4. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán. V súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, pričom rozhodujúce je jeho prvé zverejnenie.

5. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.

§ 3

PRÍLOHY K DODATKU

Neoddeliteľnou súčasťou dodatku sú nasledujúce prílohy:

- 1) príloha č. 4 – aktuálna žiadosť o príspevok na malý projekt
- 2) príloha č. 5 – harmonogram predkladania správ o realizácii malého projektu

W imieniu BENEFICJENTA MAŁEGO PROJEKTU /

W imieniu PARTNERA MAŁEGO PROJEKTU /

V mene PRIJÍMATEĽA MALÉHO PROJEKTU

[Peľna nazwa Beneficjenta maľego projektu] /

[úplný názov Prijímateľa malého projektu]

Zwiazek Gmin Dorzecza Wisľoki

Imię i nazwisko osoby upoważnionej /

Meno a priezvisko oprávnenej osoby

Adam Kostrzáb

Stanowisko / Funkcia

Przewodniczący Zarządu Związku Gmin Dorzecza Wisľoki

Marek Rączka

Stanowisko / Funkcia

Zastępcą Przewodniczącego Zarządu Związku Gmin Dorzecza Wisľoki

Iwona Sołtys

Stanowisko / Funkcia

Skarbnik Związku Gmin Dorzecza Wisľoki

Signature Not Verified

Dokument podpisany przez Iwona Sołtys

Data: 2026.10.29 10:51:09 CET

Podpis i pieczęć (jeśli dotyczy) (lub kwalifikowany podpis elektroniczny) /

Podpis a pečiatka (ak je to relevantné) (alebo kvalifikovaný elektronický podpis)

.....

Miejscowość, data / Miesto, dátum

Jasľo, 26.10.2026 r.

V mene PARTNERA MALÉHO PROJEKTU ²

[Peľna nazwa Partnera maľego projektu]

[úplný názov Partnera malého projektu]

Obec Becherov

Imię i nazwisko osoby upoważnionej /

Meno a priezvisko oprávnenej osoby

Jozef Gmitterko

Stanowisko / Funkcia

starosta obce

Podpis i pieczęć (jeśli dotyczy) (lub kwalifikowany podpis elektroniczny) /

Podpis a pečiatka (ak je to relevantné) (alebo kvalifikovaný elektronický podpis)

.....

Jozef Gmitterko

OPRÁVNENIE 1032 Starosta

Miejscowość, data / Miesto, dátum

Becherov, 26.10.2026 r.

Digitálne podpísal Jozef Gmitterko
OPRÁVNENIE 1032 Starosta
Dátum: 2026.10.26 17:16:38 +01'00'

Tento dodatek bol zverejnený dňa/ Niniejszy aneks został opublikowany dnia:

Tento dodatek nadobúda účinnosť dňa/ Niniejszy aneks staje się prawomocny dnia:



Žiadosť o financovanie malého projektu z Európskeho fondu regionálneho rozvoja Program Interreg Poľsko - Slovensko 2021 - 2027

Wniosek o dofinansowanie małego projektu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
Program Interreg Polska - Słowacja 2021 - 2027.

A. Identifikácia projektu / A. Identyfikacja projektu	
Názov malého projektu / Tytuł małego projektu:	Transgraniczna polsko-słowacka współpraca na najwyższym poziomie / Cezhraničná polsko-slovenská spolupráca na najvyššej úrovni
Číslo malého projektu / Numer małego projektu:	INT/PO/II/0035
Dátum a čas podania žiadosti / Data i godzina złożenia wniosku:	2026-10-19 10:53:43
Kontrolné číslo / Liczba kontrolna:	4011599294

A.1	
Priorita / Priorytet	Priorita 4. Spółpraca między instytucjami a mieszkańcami pogranicza/Priorytet 4. Współpraca instytucji i mieszkańców pogranicza
Názov žiadateľa / Nazwa wnioskodawcy	Związek Gmin Dorzecza Wisłoki
Názov zahraničného partnera / Nazwa partnera zagranicznego	Obec Becherov
Správca FMP / Zarządzający FMP	Prešovský samosprávny kraj

Mesto realizácie projektu / Miejsce realizacji projektu	<p>Zadanie 1 realizowane będzie na obszarze wsparcia, zarówno na terenie Polski jak i Słowacji: - powiat jasielski (Miasto Jasło, Gmina Jasło, Gmina Skołyszyn), powiat gorlicki (Gmina Sękowa) - powiat Bardejov Úloha 1 bude realizovaná v oblasti podpory, a to ako v Poľsku, tak aj na Slovensku: - okres Jasło (mesto Jasło, obec Jasło, obec Skołyszyn), okres Gorlice (obec Sękowa) - okres Bardejov</p> <p>Zadanie 2 realizowane będzie hybrydowo: online oraz stacjonarnie w Polsce: powiat jasielski, Miasto Jasło Úloha 2 bude realizovaná hybridným spôsobom: online a na mieste v Poľsku: okres Jasło, mesto Jasło.</p> <p>Zadanie 3 realizowane będzie w formule online w siedzibie Partnera Projektu - Obec Becherov. Úloha 3 bude realizovaná online v sídle projektového partnera - obce Becherov.</p> <p>Zadanie 4 realizowane będzie w formule online w siedzibie Wnioskodawcy (Związku Gmin Dorzecza Wisłoki) Úloha 4 bude vykonaná online v sídle žiadateľa (Združenie obcí povodia rieky Wisłoka).</p> <p>Zadanie 5 realizowane będzie na terenie powiatu jasielskiego w Mieście Jasło Úloha 5 bude realizovaná v okrese Jasło v meste Jasło.</p>
Dátum začiatku projektu / Termin rozpoczęcia projektu	2026-08
Dátum ukončenia projektu / Termin zakończenia projektu	2027-07
Obdobie realizácie projektu / Okres realizacji projektu	12 mesiacov

A.2 Celkový rozpočet projektu / Budżet projektu ogółem

100% celková hodnota / Wartość całkowita 100%		54 305,46 €		100%	
Partnerstvo / Partnerstwo	Spolufinancovanie z EFRR a % / Dofinansowanie z EFRR i %	Spoločné financovanie zo štátneho rozpočtu a % / Współfinansowanie z budżetu państwa i %	Vlastný príspevok a % / Wkład własny i %	Spolu / Razem	Účast partnera / Udział partnera
Związek Gmin Dorzecza Wisłoki	39 469,72 €	0,00 €	9 867,44 €	49 337,16 €	90,85%
	80%	0%	20%		
Obec Becherov	3 974,64 €	596,20 €	397,46 €	4 968,30 €	9,15%
	80%	12%	8%		
Spolu / Razem	43 444,36 €	596,20 €	10 264,90 €	54 305,46 €	100%

A.3 Ukazovatele výstupu projektu spolu / Wskaźniki produktów ogółem

Partner / Partner	Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktów programu
Obec Becherov	RCO 81 Účast na spoločných cezhraničných akciách
	RCO 81 Účast na spoločných cezhraničných akciách
	RCO 81 Účast na spoločných cezhraničných akciách

Związek Gmin Dorzecza Wisłoki	RCO 81 Účast na společných cezhraničných akciách RCO 81 Účast na společných cezhraničných akciách RCO 81 Účast na společných cezhraničných akciách RCO 81 Účast na společných cezhraničných akciách
Partner / Partner	Vlastné ukazovatele výsledku / Wskaźniki produktów własnych

B. Partnerstvo / B. Partnerstwo	
B.1 žiadateľ / B.1 Wnioskodawca	
Základné informácie / Podstawowe informacje	
názov / Nazwa	Związek Gmin Dorzecza Wisłoki
Typ žiadateľa / Kategoria wnioskodawcy/status prawny	PL/ jednotky územnej samosprávy s im podriadenými organizačnými zložkami a ich združeniami a zväzmi
Číslo v príslušnom registri a názov registra / Numer we właściwym rejestrze i nazwa rejestru	poz. 171 w Rejestrze związków międzygminnych
DIČ / NIP	6851937744
IČO / REGON	370400046
Krajina / Kraj	Polsko
Kraj / Województwo	Podkarpatské
Okres / Powiat	Jasielsky
obec / Gmina	Miasto Jasło
Mesto PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Jasło 38-200
Ulica a číslo / Ulica i numer	Konopnickiej 82
Telefónne číslo / Telefon kontaktowy	+48134437020
Emailová adresa / Adres e-mail	biuro@wisloka.pl
Webstránka / Strona www	www.wisloka.pl
Právne zastúpenie žiadateľa / Prawna reprezentacja wnioskodawcy	Adam Kostrzáb Przewodniczący Zarządu / Prekseda przedstawstwa Marek Rączka Zastępca Przewodniczącego Zarządu / Podprekseda pr Agnieszka Jędrzejczyk Skarbnik Związku Gmin Dorzecza Wisłoki

Kontaktná osoba pre projekt / Osoba do kontaktu w sprawie projektu	Magdalena Norberciak +48 13 443 70 27 m.norberciak@wisloka.pl
	Magdalena Bal +48 13 443 70 25 m.bal@wisloka.pl

B.2 Zahraničný partner (povinný) 1 / B.2 Partner zagraniczny (obligatoryjny) 1

Základné informácie / Podstawowe informacje

Názov partnera 1 / Nazwa partnera 1	Obec Becherov
Typ partnera malého projektu 1 / Kategoria partnera małego projektu/status prawny 1	SK/ územná samospráva (a jej organizačné zložky) obce
Číslo v príslušnom registri a názov registra / Numer we właściwym rejestrze i nazwa rejestru	Zarejestrowany w Urzędzie Statystycznym SR, data powstania: 01.07. 1973 r., numer identyfikacyjny: 00321869/Registrowany w Štatistický úrad SR, dátum vzniku: 01.07. 1973., IČO: 00321869
DIČ / NIP	2020622945
IČO / REGON	00321869
Krajina / Kraj	Slovensko
Kraj / Województwo	Prešovský kraj
Okres / Powiat	Bardejov
obec / Gmina	Becherov
Mesto PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Becherov 08635
Ulica a číslo / Ulica i numer	Becherov 135
Telefónne číslo / Telefon kontaktowy	+421 54/479 83 16
Emailová adresa / Adres e-mail	sekretariat@obecbecherov.sk
Webstránka / Strona www	https://www.obecbecherov.sk/
Právna subjektivita partnera / Prawna reprezentacja Partnera	Jozef Gmitterko starosta obce
Kontaktná osoba pre projekt / Osoba do kontaktu w sprawie projektu	Jozef Gmitterko 054 / 479 83 16 becherov@wi-net.sk

C. Opis projektu / C. Opis projektu

1. Odôvodnenie potreby realizácie projektu / 1. Uzasadnienie potrzeby realizacji projektu

Projekt będzie realizowany w partnerstwie 2 podmiotów: Związek Gmin Dorzecza Wisłoki (partner wiodący) oraz gminy słowackiej: Becherov (główny partner transgraniczny). Wspólne potrzeby i wyzwania zdiagnozowane przez Partnerów Projektu, które mogą być skutecznie rozwiązane w ramach współpracy transgranicznej, koncentrują się wokół kwestii bezpieczeństwa publicznego, przygotowania na sytuacje kryzysowe oraz wzmacniania kompetencji instytucji lokalnych. Partnerzy realizujący Projekt dokonali udokumentowanej analizy wspólnych potrzeb i wyzwań społeczności lokalnych, są to: 1. Brak wystarczającej wiedzy i umiejętności w zakresie udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej Zarówno po stronie polskiej, jak i słowackiej, mieszkańcy oraz pracownicy instytucji publicznych nie posiadają wystarczających kompetencji w zakresie udzielania pierwszej pomocy. Ponadto często brakuje także odpowiedniego sprzętu ratowniczego, takiego jak defibrylatory AED. 2. Niska świadomość w zakresie reagowania na sytuacje kryzysowe i zagrożenia. Społeczności lokalne są narażone na różnorodne zagrożenia: wypadki drogowe, pożary, powodzie, czy ekstremalne warunki pogodowe i brakuje systemowych szkoleń przygotowujących obywateli do właściwego reagowania w takich sytuacjach. 3. Potrzeba profesjonalizacji działań administracyjnych i zarządzania projektami. Wiele lokalnych jednostek po obu stronach granicy ma ograniczone doświadczenie w zakresie archiwizacji i dokumentowania projektów unijnych. Niewystarczająca wiedza w tym zakresie może prowadzić do problemów z rozliczaniem i trwałością projektów. 4. Niedostateczna współpraca transgraniczna i wymiana doświadczeń. Choć istnieją wspólne problemy i cele, współpraca między instytucjami polskimi i słowackimi bywa sporadyczna i niedostatecznie zintegrowana. W związku z powyższym, w ramach projektu zaplanowano poniższe zadania: - szkolenie pracowników lokalnych instytucji z udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej w sytuacji zagrażającej życiu mieszkańców wraz z wyposażeniem jednostek w sprzęt AED, - zwiększenia poziomu bezpieczeństwa obywateli w przypadku potencjalnych zagrożeń, - szkolenie z archiwizacji dokumentacji projektów unijnych, Ponadto na terenie objętym Projektem planowane jest również szkolenie przedstawicieli instytucji publicznych oraz mieszkańców w zakresie świadomej segregacji odpadów w gospodarstwie domowym, w ramach, którego wykonane zostaną materiały edukacyjne podnoszące i utrwalające świadomość ekologiczną mieszkańców. Po realizacji Projektu Partnerzy oczekują następujących zmian: 1. Podniesienie poziomu bezpieczeństwa obywateli. 2. Lepsze przygotowanie społeczności na sytuacje kryzysowe. 3. Wzrost profesjonalizmu administracji lokalnej. 4. Zacieśnienie współpracy transgranicznej. Wspólna realizacja projektu umożliwi wymianę dobrych praktyk i doświadczeń, tworząc trwałe sieci współpracy między Partnerami. Projekt sa bude realizovať v partnerstve 2 subjektov: (ved

<p>1. Odôvodnenie potreby realizácie projektu / 1. Uzasadnienie potrzeby realizacji projektu</p>	<p>úci partner) a slovenská samospráva: Becherov (hlavný cezhraničný partner). Spoločné potreby a výzvy diagnostikované projektovými partnermi, ktoré je možné efektívne riešiť v rámci cezhraničnej spolupráce, sa sústreďujú okolo otázok verejnej bezpečnosti, pripravenosti na mimoriadne situácie a posilnenia kompetencií miestnych inštitúcií. Projektoví partneri vykonali zdokumentovanú analýzu spoločných potrieb a výziev miestnych komún, ktorými sú: 1. nedostatok dostatočných vedomostí a zručností v oblasti predlekárskej prvej pomoci Na poľskej aj slovenskej strane obyvatelia a zamestnanci verejných inštitúcií nemajú dostatočné kompetencie v oblasti prvej pomoci. Okrem toho často chýba vhodné záchranárske vybavenie, napríklad defibrilátory AED. 2. Nízke povedomie o tom, ako reagovať na mimoriadne situácie a ohrozenia. Miestne komunity sú vystavené rôznym nebezpečenstvám: dopravným nehodám, požiarom, záplavám alebo extrémnym poveternostným podmienkam a chýba systémové vzdelávanie, ktoré by občanov pripravilo na primeranú reakciu v takýchto situáciách. 3. potreba profesionalizovať administratívne činnosti a činnosti projektového riadenia. Mnohé miestne jednotky na oboch stranách hranice majú obmedzené skúsenosti s archiváciou a dokumentáciou projektov EÚ. Nedostatočné znalosti v tejto oblasti môžu viesť k problémom s účtovníctvom a udržiateľnosťou projektov. 4. nedostatočná cezhraničná spolupráca a výmena skúseností. Hoci existujú spoločné problémy a ciele, spolupráca medzi poľskými a slovenskými inštitúciami je sporadická a nedostatočne integrovaná. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sú v rámci projektu plánované nasledujúce úlohy: - školenie pracovníkov miestnych inštitúcií v oblasti poskytovania prvej pomoci v situáciách ohrozujúcich život miestnych obyvateľov spolu s vybavením jednotiek prístrojmi AED, - zvýšenie úrovne bezpečnosti občanov v prípade možného ohrozenia, - školenie v oblasti archivácie projektovej dokumentácie EÚ, Okrem toho sa v oblasti, na ktorú sa projekt vzťahuje, plánuje školenie zástupcov verejných inštitúcií a obyvateľov v oblasti uvedomelého triedenia odpadu v domácnostiach, v rámci ktorého sa pripraví vzdelávacie materiály na zvýšenie a upevnenie ekologického povedomia obyvateľov. Po realizácii projektu partneri očakávajú tieto zmeny: 1. Zvýšenie úrovne bezpečnosti občanov. 2. Lepšiu pripravenosť komunity na krízové situácie. 3. Zvýšenie profesionality miestnej správy. 4. Zvýšenie cezhraničnej spolupráce. Spoločná realizácia projektu umožní výmenu osvedčených postupov a skúseností, čím sa vytvoria udržiateľné siete medzi Partnermi.</p>
<p>2. Ciele projektu / 2. Cele projektu</p>	<p>Hlavný cieľ / Cel główny Głównym celem Projektu jest zwiększenie poziomu bezpieczeństwa mieszkańców pogranicza polsko-słowackiego poprzez podniesienie kompetencji pracowników lokalnych instytucji w zakresie udzielania pierwszej pomocy, reagowania na zagrożenia oraz prawidłowego zarządzania dokumentacją projektów unijnych. Ponadto celem jest podniesienie świadomości ekologicznej mieszkańców. Hlavným cieľom projektu je zvýšiť úroveň bezpečnosti obyvateľov poľsko-slovenského pohraničia prostredníctvom zlepšenia kompetencií zamestnancov miestnych inštitúcií v oblasti prvej pomoci, reakcie na núdzové situácie a správneho riadenia projektovej dokumentácie EÚ. Okrem toho je cieľom zvýšiť environmentálne povedomie obyvateľov.</p>

2. Ciele projektu / 2. Cele projektu	<p>Špecifický cieľ / Cele szczegółowe</p> <p>Do realizacji celu głównego doprowadzi osiągnięcie poniższych celów szczegółowych: 1. Poprawa bezpieczeństwa zdrowotnego mieszkańców regionu pogranicza: Przeszkolenie pracowników instytucji samorządowych, kulturalnych, edukacyjnych i innych jednostek publicznych w zakresie udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej. Wyposażenie wybranych instytucji po obu stronach granicy w automatyczne defibrylatory zewnętrzne (AED), co zwiększy szanse na przeżycie w przypadku nagłych zdarzeń zdrowotnych. K dosiahnutiu hlavného cieľa povedú tieto špecifické ciele: 1. Zlepšenie zdravotnej bezpečnosti obyvateľov prihraničného regiónu: Vzdelávanie zamestnancov samosprávy, kultúrnych, vzdelávacích a iných verejných inštitúcií v oblasti predlekárskej prvej pomoci. Vybavenie vybraných inštitúcií na oboch stranách hranice automatickými externými defibrilátormi (AED), ktoré zvýšia šance na prežitie v prípade mimoriadnych zdravotných udalostí.</p> <p>2. Wzmocnienie zdolności reagowania na sytuacje kryzysowe: Przeprowadzenie szkoleń z zakresu rozpoznawania i reagowania na zagrożenia bezpieczeństwa (np. katastrofy naturalne, pożary, zdarzenia masowe), co pozwoli na szybszą i bardziej skoordynowaną reakcję służb lokalnych. 2 Posilnienie kapacity na reakciu na nórdzové situácie: Uskutočniť školenie o tom, ako rozpoznať a reagovať na bezpečnostné hrozby (napr. prírodné katastrofy, požiare, hromadné nehody), čo umožní rýchlejšiu a koordinovanejšiu reakciu miestnych služieb.</p> <p>3. Podniesienie standardów zarządzania projektami unijnymi: Przeszkolenie personelu w zakresie archiwizacji i zarządzania dokumentacją projektową zgodnie z wymaganiami instytucji unijnych, co zwiększy transparentność, efektywność i gotowość do pozyskiwania dalszych funduszy. 3. zvyšovanie štandardov riadenia projektov EÚ: Školenie zamestnancov v oblasti archivácie a riadenia projektovej dokumentácie v súlade s požiadavkami inštitúcií EÚ, čo zvýši transparentnosť, efektívnosť a pripravenosť na ďalšie financovanie.</p>
--------------------------------------	--

<p>3. Cieľové skupiny / 3. Grupy docelowe</p>	<p>obyvatelia programovej oblasti vrátane vylúčených skupín, napr. dlhodobo nezamestnaných, seniorov, osoby so zdravotným postihnutím, ich rodín a opatrovateľov, / mieszkańcy obszaru wsparcia, w tym grupy osób wykluczonych, np. osoby długotrwale, bezrobotne, seniorzy, osoby z niepełnosprawnościami, ich rodziny i opiekunowie</p>	<p>Adresatami działań w ramach projektu będą przedstawiciele różnych grup docelowych. Bezpośrednim wsparciem w postaci szkoleń w ramach projektu zostaną objęci pracownicy urzędów gmin oraz jednostek organizacyjnych z terenu gmin objętych obszarem wsparcia. Przewidziane w projekcie szkolenia z pierwszej pomocy przedmedycznej dla pracowników lokalnych instytucji wpłyną na zwiększenie zabezpieczenia całej społeczności w sytuacjach wystąpienia nagłych zagrożeń wiążących się z koniecznością udzielenia takiej pomocy. Mieszkańcy polsko-słowackiego pogranicza w różnym wieku będą odbiorcami zaplanowanych działań o charakterze edukacyjnym i świadomościowym oraz komunikacyjnym, w tym: przekazu w mediach lokalnych, relacji z wydarzeń itd. Cielovou skupinou aktivít projektu budú zástupcovia rôznych cieľových skupín. Priame Podpora formou vzdelávania v rámci projektu bude poskytovaná zamestnancom obecnych úradov a organizačných zložiek obcí, ktoré spadajú do oblasti podpory. organizačných jednotiek obcí, na ktoré sa vzťahuje oblasť podpory. Vzdelávanie zamestnancov miestnych inštitúcií v oblasti prvej pomoci v rámci projektu zvýši bezpečnosť celej komunity v krízových situáciách spojených s potrebou poskytnutia takejto pomoci. Obyvatelia poľsko-slovenského pohraničia rôzneho veku budú príjemcami plánovaných aktivít vzdelávacích, osvetových a komunikačných aktivít, vrátane: informovania miestnych médií, informovanie o podujatiach atď.</p>
---	---	---

4a Partnerstvo / 4A. Partnerstwo	<p>1) Spoločná príprava projektu / Wspólne przygotowanie projektu</p> <p>Partnerem wiodącym w projekcie jest Związek Gmin Dorzecza Wisłoki – istniejący od 1997 roku związek JST zrzeszający obecnie 22 polskie gminy. Partnerami projektu jest Związek Gmin Dorzecza Wisłoki oraz Obec Becherov pełniący funkcję Lidera Centrum Usług Wspólnych Gmin Powiatu Bardejov zrzeszającego 85 Gmin. Na etapie przygotowania projektu ściśle współpracowali ze sobą wszyscy jego partnerzy. Każdy z partnerów zidentyfikował najpilniejsze potrzeby związane z tematyką projektu dotyczące swojego terytorium. Spośród zgłoszonych przez gminy propozycji do realizacji wytypowano te najlepiej wpisujące się w cele naboru oraz dające największy potencjał do współpracy transgranicznej. Zorganizowano spotkania robocze, w których uczestniczyli przedstawiciele władz oraz pracownicy merytoryczni poszczególnych Partnerów. Podczas spotkań omawiano szczegóły dotyczące koncepcji realizacji projektu oraz ostatecznie ustalono jego zakres. Według partnerom projektu jest Zväz obcí povodia Wisłoky - združenie 22 poľských obcí, ktoré existuje od roku 1997. Partnermi projektu sú Zväz obcí povodia Wisłoky a Obec Becherov vystupujúca ako líder Centra spoločných služieb obcí okresu Bardejov, ktoré združuje 85 obcí. Počas prípravnej fázy projektu všetci partneri projektu úzko spolupracovali. Každý partner identifikoval najnaliehavejšie potreby súvisiace s témou projektu pre svoje územie. Z návrhov, ktoré obce predložili na realizáciu, boli vybrané tie, ktoré najlepšie spĺňali ciele výzvy a ponúkali najväčší potenciál pre cezhraničnú spoluprácu. Uskutočnili sa pracovné stretnutia so zástupcami orgánov a technickými pracovníkmi jednotlivých partnerov. Počas týchto stretnutí sa prerokovali podrobnosti koncepcie projektu a nakoniec sa dohodol rozsah projektu.</p>
4a Partnerstvo / 4A. Partnerstwo	<p>2) Spoločná realizácia projektu / Wspólna realizacja projektu</p> <p>Projekt będzie realizowany w ścisłej współpracy partnerów z Polski i Słowacji. Współpraca będzie oparta na zasadzie równości i komplementarności zadań, przy jednoczesnym uwzględnieniu wspólnych celów oraz lokalnych potrzeb każdej ze stron. Partnerzy będą współodpowiedzialni za planowanie, organizację i realizację działań, które zostaną przeprowadzone równoległe lub naprzemiennie po obu stronach granicy, z aktywnym udziałem grup docelowych z Polski i Słowacji. Językiem roboczym projektu będzie język polski i słowacki z zapewnieniem tłumaczeń. Szkolenia będą prowadzone zarówno w formie stacjonarnej (np. w siedzibach gmin, ośrodkach kultury) jak i terenowej (np. ćwiczenia z AED, symulacje zagrożeń) oraz online. Projekt zakłada szeroką dokumentację działań (zdjęcia, raporty, listy obecności, certyfikaty ukończenia szkoleń). Projekt sa bude realizovať v úzkej spolupráci partnerov z Poľska a Slovenska. Spolupráca bude založená na princípe rovnosti a komplementárnosti úloh, pričom sa zohľadnia spoločné ciele a miestne potreby každej strany. Partneri budú spoluzodpovední za plánovanie, organizáciu a realizáciu aktivít, ktoré sa budú realizovať paralelne alebo striedavo na oboch stranách hranice za aktívnej účasti cieľových skupín z Poľska a Slovenska. Pracovným jazykom projektu bude poľština a slovenčina so zabezpečeným prekladom. Školenia budú prebiehať na mieste (napr. v obciach, kultúrnych centrách) aj mimo neho (napr. cvičenia AED, simulácie nebezpečenstva) a online. Súčasťou projektu bude rozsiahla dokumentácia aktivít (fotografie, správy, prezenčné listiny, osvedčenia o absolvovaní školenia).</p>

4a Partnerstvo / 4A. Partnerstwo	<p>3) Spoločný personál projektu / Wspólny personel projektu</p> <p>W trakcie realizacji zespół zarządzający projektem będzie na bieżąco kontaktował się z wyznaczonymi przedstawicielami gmin w celu ustalenia szczegółów operacyjnych działań prowadzonych na ich terytoriach. Adekwatnie do potrzeb i fazy zaawansowania przedsięwzięcia organizowane będą także spotkania w szerszym gronie partnerów (w formule tradycyjnej lub zdalnej, np. telekonferencji), w celu omówienia bieżących postępów w realizacji projektu, ewentualnych obszarów ryzykownych, spraw wymagających podjęcia decyzji itp. Każdy z partnerów zabezpieczy środki finansowe niezbędne do pokrycia kosztów zaplanowanych w projekcie działań realizowanych na swoim terytorium lub z udziałem swoich służb i będą odpowiedzialni za zatrudnienie członków personelu, rozliczenia, przygotowanie i obsługę wniosków o płatność oraz zarządzanie projektem, który w celu zachowania pełnej przejrzystości będzie na bieżąco udostępniał partnerom informacje o prowadzonych działaniach i ponoszonych w projekcie wydatkach. Počas realizácie bude riadiaci tím projektu v pravidelnom kontakte s určenými zástupcami obcí, aby zistil prevádzkové podrobnosti o činnostiach vykonávaných na ich území. Podľa potrieb a pokročilosti projektu sa budú organizovať aj stretnutia širšieho okruhu partnerov (v tradičnej alebo dištančnej forme, napr. telekonferencie), na ktorých sa bude diskutovať o aktuálnom priebehu projektu, možných rizikových oblastiach, otázkach vyžadujúcich si rozhodovanie atď. Každý partner zabezpečí potrebné finančné zdroje na pokrytie nákladov na činnosti plánované v projekte, ktoré sa vykonávajú na jeho území alebo zahrňajú jeho služby, a bude zodpovedný za zamestnávanie zamestnancov, fakturáciu, prípravu a spracovanie žiadostí o platbu a riadenie projektu, ktoré v záujme zachovania úplnej transparentnosti poskytne partnerom aktuálne informácie o vykonaných činnostiach a výdavkoch vynaložených v rámci projektu.</p>
4a Partnerstvo / 4A. Partnerstwo	<p>4) Spoločné financovanie projektu / Wspólne finansowanie projektu</p> <p>Partnerzy będą wspólnie finansować zadania w ramach projektu, przy zastosowaniu następującego podziału: Wnioskodawca (ZGDW) poniesie wydatki na zadanie 2, zadanie 4 oraz zadanie 5, natomiast partner zagraniczny (Obec Becherov) sfinansuje zadanie 1 i zadanie 3. Każdy z partnerów zabezpieczy środki finansowe niezbędne do pokrycia kosztów zaplanowanych w projekcie działań realizowanych na swoim terytorium lub z udziałem swoich służb i będzie finansował zatrudnienie członków personelu, odpowiedzialnego za rozliczenia, przygotowanie i obsługę wniosków o płatność oraz zarządzanie projektem, który w celu zachowania pełnej przejrzystości będzie na bieżąco udostępniał partnerom informacje o prowadzonych działaniach i ponoszonych w projekcie wydatkach. Partneri budú spoločne financovať úlohy v rámci projektu podľa nasledujúceho rozdelenia: Žiadateľ (ZGDW) bude znášať výdavky na úlohy 2, 4 a 5, zatiaľ čo zahraničný partner (Obec Becherov) bude financovať úlohu 1 a úlohu 3. Každý partner zabezpečí finančné prostriedky potrebné na pokrytie nákladov na činnosti plánované v projekte realizované na jeho území alebo s jeho službami a bude financovať zamestnanie zamestnancov zodpovedných za účtovníctvo, prípravu a spracovanie žiadostí o platbu a riadenie projektu, ktorí budú v záujme úplnej transparentnosti informovať partnerov o vykonaných činnostiach a výdavkoch vynaložených v rámci projektu.</p>
4b. Cezhraničný charakter / 4B. Transgraniczność	<p>1) Cezhraničný charakter investície (ak sa vzťahuje)* / Transgraniczny wymiar inwestycji (Jeśli dotyczy)</p> <p>Nie dotyczy Neuplatňuje sa</p>

<p>4b. Cezhraničný charakter / 4B. Transgraniczność</p>	<p>2) Cezhraničnosť výstupov projektu / Transgraniczność produktów projektu Projekt będzie realizowany po obu stronach granicy. Projekt będzie koordynowany przez partnera wiodącego przy współpracy partnera słowackiego. Zrealizowane działania zostaną proporcjonalnie rozdzielone pomiędzy odbiorców słowackich i polskich. We wszystkich szkoleniach, dzięki zapewnionemu tłumaczeniu, będą uczestniczyć jednocześnie przedstawiciele lokalnych instytucji oraz mieszkańcy zarówno ze strony polskiej jak i słowackiej. Projekt i jego działania będą promowane na stronach internetowych partnerów i w sieciach społecznościowych. Podjęte działania będą kontynuowane także po zakończeniu projektu, poprzez rozwój współpracy w zakresie edukacji zdrowotnej oraz edukacji ekologicznej. Celem długoterminowym jest podniesienie świadomości ekologicznej wśród dzieci i młodzieży pogranicza oraz kształtowanie prawidłowych postaw związanych z ochroną środowiska. Na współpracy skorzystają nie tylko partnerzy, którzy rozwiną swoją działalność w skali transgranicznej, ale także mieszkańcy danego terytorium. Transgraniczność zostanie zapewniona również przez organizację wizyty studyjnej obejmującej szkolenia hybrydowe i wspólną wymianę doświadczeń i wiedzy przedstawicieli jednostek PL i SK, która rozpocznie się od wspólnego szkolenia w Polsce, następnie od zapoznania się z zagadnieniami związanymi z tematyką szkolenia podczas zwiedzania obszaru PL, kontynuacji szkolenia na terenie Słowacji i zapoznania się z zagadnieniami związanymi z tematyką szkolenia podczas zwiedzania obszaru SK. Projekt bude realizovaný na oboch stranách hranice. Projekt bude koordinovaný vedúcim partnerom v spolupráci so slovenským partnerom. Vykonané aktivity budú proporcionálne rozdelené medzi slovenských a poľských príjemcov. Zástupcovia miestnych inštitúcií a obyvatelia z poľskej aj slovenskej strany sa zúčastnia všetkých školení vďaka zabezpečenému prekladu. Projekt a jeho aktivity budú propagované na webových stránkach partnerov a na sociálnych sieťach. Vykonané aktivity budú pokračovať aj po skončení projektu prostredníctvom rozvoja spolupráce v oblasti zdravotnej výchovy a environmentálnej výchovy. Dlhodobým cieľom je zvýšiť ekologické povedomie detí a mládeže v pohraničí a formovať správne postoje k ochrane životného prostredia. Spolupráca bude prínosom nielen pre partnerov, ktorí budú rozvíjať svoje aktivity v cezhraničnom meradle, ale aj pre obyvateľov daného územia. Cezhraničný charakter bude zabezpečený aj organizovaním študijnej návštevy zahŕňajúcej hybridný výcvik a spoločnú výmenu skúseností a vedomostí zástupcov poľských a slovenských jednotiek, ktorá sa začne spoločným výcvikom v Poľsku, následne sa oboznámi s problematikou súvisiacou s predmetom výcviku počas návštevy poľského priestoru, pokračovaním výcviku na Slovensku a oboznámením sa s problematikou súvisiacou s predmetom výcviku počas návštevy slovenského priestoru.</p>
---	--

<p>4b. Cezhraničný charakter / 4B. Transgraniczność</p>	<p>3) Cezhraničnosť cieľových skupín / Transgraniczność grup docelowych</p> <p>W projekcie kluczową rolę odgrywają grupy docelowe z obu stron granicy – przede wszystkim pracownicy lokalnych instytucji publicznych, a także pośrednio mieszkańcy regionów przygranicznych. Uczestnictwo tych grup w działaniach projektowych oraz korzystanie z jego efektów będzie miało formę praktycznego zaangażowania i trwałych korzyści. Pracownicy zostaną przeszkoleni w zakresie podstawowych procedur ratujących życie i zdobędą certyfikaty potwierdzające ich kompetencje. Uczestnicy będą rekrutowani zarówno po stronie polskiej, jak i słowackiej, co umożliwi wymianę doświadczeń i porównanie praktyk. Mieszkańcy obszaru wsparcia skorzystają z podniesionego poziomu bezpieczeństwa w codziennym życiu – dzięki obecności przeszkolonych osób i dostępności sprzętu AED w miejscach publicznych. W zakresie archiwizacji instytucje nauczą się właściwej organizacji, digitalizacji i przechowywania dokumentów zgodnie z wytycznymi UE. Wiedza ta przyczyni się do lepszego rozliczania i trwałości projektów. Grupy docelowe z obu stron granicy zostaną bezpośrednio zaangażowane w działania edukacyjne i organizacyjne projektu, co wzmocni ich kompetencje i gotowość do działania w sytuacjach kryzysowych. Produkty projektu – zarówno materialne (AED), jak i niematerialne (wiedza, procedury) – będą służyły lokalnym społecznościom przez długi czas, przyczyniając się do poprawy bezpieczeństwa, jakości administracji i efektywności współpracy transgranicznej. Klúčovú úlohu v projekte zohrávajú cieľové skupiny z oboch strán hranice – predovšetkým zamestnanci miestnych verejných inštitúcií a nepriamo obyvatelia pohraničných regiónov. Účasť týchto skupín na projektových aktivitách a využívanie ich účinkov bude mať formu praktického zapojenia a trvalých výhod. Zamestnanci budú vyškolení v základných postupoch na záchranu života a získajú certifikáty potvrdzujúce ich kompetencie. Účastníci budú vybraní z poľskej aj slovenskej strany, čo umožní výmenu skúseností a porovnávanie postupov. Obyvatelia podpornej oblasti budú mať prospech zo zvýšenej úrovne bezpečnosti v každodennom živote – vďaka prítomnosti vyškolených ľudí a dostupnosti zariadení AED na verejných miestach. Pokiaľ ide o archiváciu, inštitúcie sa naučia, ako správne organizovať, digitalizovať a uchovávať dokumenty v súlade s usmerneniami EÚ. Tieto znalosti prispedia k lepšiemu účtovníctvu a trvalosti projektov. Cieľové skupiny z oboch strán hranice budú priamo zapojené do vzdelávacích a organizačných aktivít projektu, čo posilní ich kompetencie a pripravenosť konať v krízových situáciách. Produkty projektu – hmotné (AED) aj nehmotné (vedomosti, postupy) – budú slúžiť miestnym komunitám dlhodobo a prispedia k zlepšeniu bezpečnosti, kvality administratívy a efektívnosti cezhraničnej spolupráce.</p>
---	--

<p>4b. Cezhraničný charakter / 4B. Transgraniczność</p>	<p>4) Udržateľnosť cezhraničného partnerstva / Trwałość transgranicznego partnerstwa</p> <p>Partnerzy planują kontynuację współpracy po zakończeniu realizacji projektu. Dotychczasowe wspólne działania (wspólna realizacja 2 projektów standardowych z zakresu wzmocnienia współpracy służb ratowniczych z zakresie zarządzania kryzysowego w ramach Programu Interreg Polska-Słowacja 2021-2027) potwierdziły, że istnieje wiele wspólnych wyzwań, na które możemy skutecznie odpowiadać w ramach partnerstwa transgranicznego. Współpraca przyniosła wymierne korzyści dla społeczności lokalnych po obu stronach granicy, dlatego chcemy ją rozwijać i utrzymywać. W związku z tym planujemy podpisanie umowy o stałej współpracy między instytucjami partnerskimi, która będzie określać: - zasady dalszej współpracy przy przyszłych projektach, - wspólne cele w zakresie bezpieczeństwa publicznego, edukacji i administracji, - możliwość wspólnego ubiegania się o środki z programów unijnych i krajowych, - mechanizmy wymiany doświadczeń, informacji i dobrych praktyk. Taka umowa pozwoli nie tylko na kontynuację wypracowanych działań, ale również na rozwój nowych inicjatyw odpowiadających na zmieniające się potrzeby mieszkańców pogranicza. Wierzimy, że stała współpraca z partnerem słowackim będzie fundamentem długofalowego rozwoju i integracji regionu przygranicznego. Partneri planują pokračovať v spolupráci aj po ukončení projektu. Doterajšie spoločné aktivity (spoločná realizácia 2 štandardných projektov na posilnenie spolupráce medzi záchrannými zložkami v oblasti krízového riadenia v rámci programu Interreg Poľsko-Slovensko 2021 - 2027) potvrdili, že existuje mnoho spoločných výziev, na ktoré môžeme efektívne reagovať v rámci cezhraničného partnerstva. Spolupráca priniesla hmatateľné výhody miestnym komunitám na oboch stranách hranice, a preto ju chceme rozvíjať a upevňovať. V súvislosti s tým plánujeme podpísať trvalú dohodu o spolupráci medzi partnerskými inštitúciami, ktorá bude špecifikovať: - zásady ďalšej spolupráce na budúcich projektoch, - spoločné ciele v oblasti verejnej bezpečnosti, vzdelávania a administratívy, - možnosť spoločného uchádzania sa o finančné prostriedky z programov EÚ a národných programov, - mechanizmy výmeny skúseností, informácií a osvedčených postupov. Takáto dohoda umožní nielen pokračovanie v rozvinutých aktivitách, ale aj rozvoj nových iniciatív reagujúcich na meniace sa potreby obyvateľov pohraničného regiónu. Veríme, že trvalá spolupráca so slovenským partnerom bude základom dlhodobého rozvoja a integrácie pohraničného regiónu.</p>
---	--

5. Udržateľnosť projektu / 5. Trvalosť projektu

Partnerzy przewidują kontynuowanie, utrwalenie i wzmocnienie współpracy na rzecz rozwiązywania istotnych i ważnych dla mieszkańców regionów problemów w perspektywie wykraczającej poza okres realizacji wnioskowanego projektu. Zgodnie z zaleceniami Programu gminy polskie i słowackie uczestniczące w projekcie zamierzają w trakcie realizacji projektu lub po zakończeniu projektu do czasu złożenia końcowego wniosku o płatność podpisać między sobą formalne umowy lub porozumienia regulujące zakres współpracy, zarówno w kwestiach związanych z tematyką projektu, jak i wszelkich innych obszarach, w których wspólne transgraniczne działania mogą przynieść korzyści i wartość dodaną dla lokalnych społeczności.

Partnerzy projektu zapewniają wykorzystanie produktów projektu po zakończeniu jego realizacji. Jednostki, które otrzymają sprzęt AED to budynki użyteczności publicznej, które będą pokrywać wszelkie koszty związane z funkcjonowaniem sprzętu, który będzie dostępny dla ogółu mieszkańców oraz osób odwiedzających dane jednostki bezpośrednio i trwale przyczyniając się do zwiększenia możliwości niesienia szybkiej i skutecznej pomocy przedmedycznej w sytuacjach zagrożenia dla ogółu mieszkańców oraz osób odwiedzających. Partnerzy projektu zapewniają trwałe korzystanie z działań realizowanych podczas projektu tj. szkoleń. Zakupiony sprzęt AED po zakończeniu projektu używany będzie przez mieszkańców Gmin, które go otrzymały oraz turystów. Konserwacja będzie zapewniona przez Gminy, które otrzymały sprzęt i obejmuje codzienne sprawdzanie jego stanu poprzez weryfikację wskaźników gotowości, cykliczną wymianę baterii i elektrod przed upływem ich daty ważności oraz okresowe przeglądy techniczne przeprowadzane przez specjalistyczne serwisy, które zapewniają prawidłowe działanie urządzenia i bezpieczeństwo użytkowników. Właścicielem zakupionego sprzętu będzie Wnioskodawca (Związek Gmin Dorzecza Wisłoki), który na podstawie Umowy użyczenia, po zakupie, przekaże go do Gmin objętych Projektem: po stronie polskiej 10 szt.: Miasto Jasło 1 szt., Gmina Jasło 1 szt., Gmina Dębowiec 1 szt., Gmina Jedlicze 1 szt., Gmina Kołaczyce 1 szt., Gmina Krempna 1 szt., Gmina Nowy Żmigród 1 szt., Gmina Osiek Jasielski 1 szt., Gmina Sękowa 1 szt., Gmina Skołyszyn 1 szt. oraz po stronie słowackiej 11 szt.: Obecny urząd Becherov, Obecny urząd Nižná Polianka, Obecny urząd Lukov, Obecny urząd Andrejová, Obecny urząd Porúbka, Obecny urząd Dubinné, Obecny urząd Stulany, Obecny urząd Vaniškovce, Obecny urząd Nižná Voľa, Obecny urząd Gaboltov, Obecny urząd Mokroluh. 1 szt. sprzętu AED pozostanie w siedzibie Wnioskodawcy. Zawarta Umowa użyczenia będzie regulować prawa i obowiązki stron. Właścicielem zakupionego sprzętu pozostanie nadal Wnioskodawca. Wymienione wyżej jednostki samorządowe nie są wyposażone w tego typu sprzęt więc każdy sprzęt AED rozlokowany na tym terenie przyczyni się do wzrostu bezpieczeństwa obywateli oraz turystów przebywających na tym terenie. Laptop 1 szt. używany będzie w trakcie realizacji i po zakończeniu projektu przez pracownika Wnioskodawcy. Konserwacja zapewniona będzie przez Wnioskodawcę i obejmuje czyszczenie zewnętrzne i wewnętrzne, aktualizacje oprogramowania i tworzenie kopii zapasowych danych. Właścicielem zakupionego sprzętu będzie Wnioskodawca. Wiedza dotycząca dokumentacji projektów unijnych pozyskana przez pracowników będzie służyć lepszej realizacji projektów unijnych już realizowanych jak i pozyskanych w przyszłości przez jednostki po stronie polskiej i słowackiej. Wiedza dotycząca zakresu zarządzania kryzysowego będzie służyć długofalowo w celu zwiększenia poziomu bezpieczeństwa obywateli pogranicza. Szkolenie dotyczące świadomej segregacji odpadów w gospodarstwie domowym skierowane do pracowników jednostek oraz przedstawicieli lokalnej społeczności pogranicza dostarczy informacji i utrwali wiedzę. Obie strony wspólnie wypracują rozwiązania, które będą miały pozytywny wpływ na poprawę jakości środowiska w regionie oraz zbudują bardziej świadome społeczeństwo. Społeczność Słowacji będzie mogła przekazać wiedzę i dobre praktyki w zakresie systemu kaucyjnego, który funkcjonuje na Słowacji, a w Polsce będzie wprowadzony w październiku 2025r. Partnerzy planują pokračovať, konsolidovať a posilňovať svoju spoluprácu s cieľom

5. Udržateľnosť projektu / 5. Trwałość projektu

riešiť problémy, ktoré sú dôležité a významné pre obyvateľov regiónov, aj po skončení navrhovaného projektu. V súlade s odporúčaniami programu majú poľské a slovenské obce zúčastňujúce sa na projekte v úmysle podpísať medzi sebou počas implementácie projektu alebo po jeho ukončení, až do podania konečnej žiadosti o platbu, formálne dohody alebo dohovory, ktoré budú upravovať rozsah spolupráce ako v otázkach týkajúcich sa predmetu projektu, tak aj v akýchkoľvek iných oblastiach, kde spoločné cezhraničné aktivity môžu priniesť výhody a pridanú hodnotu miestnym komunitám. Partneri projektu zabezpečujú využívanie produktov projektu po jeho ukončení. Subjekty, ktoré dostanú vybavenie AED, sú verejné budovy, ktoré pokryjú všetky náklady súvisiace s prevádzkou zariadení, ktoré budú k dispozícii všetkým obyvateľom a návštevníkom jednotiek, čím priamo a trvalo prispievajú k zvýšeniu možnosti poskytovania rýchlej a účinnej predlekárskej pomoci v núdzových situáciách pre všetkých obyvateľov a návštevníkov. Partneri projektu zabezpečujú udržateľné využívanie činností realizovaných v rámci projektu, t. j. školenia. Po dokončení projektu budú zakúpené zariadenia AED používať obyvatelia obcí, ktoré ich dostali, a turisti. Údržbu zabezpečia obce, ktoré zariadenie dostali, a zahŕňa denné kontroly jeho stavu overovaním indikátorov pripravenosti, pravidelnú výmenu batérií a elektród pred uplynutím ich platnosti a pravidelné technické kontroly vykonávané odbornými službami s cieľom zabezpečiť správne fungovanie zariadenia a bezpečnosť používateľov. Vlastníkom zakúpeného zariadenia bude žiadateľ (Združenie obcí povodia rieky Wisłoka), ktorý ho na základe zmluvy o pôžičke po zakúpení prevedie na obce zahrnuté do projektu: na poľskej strane 10 jednotiek: mesto Jasło 1 jednotka, obec Jasło 1 kus, obec Dębowiec 1 kus, obec Jedlicze 1 kus, obec Kołaczycze 1 kus, obec Krempna 1 kus, obec Nowy Żmigród 1 kus, obec Osiek Jasielski 1 kus, obec Sękowa 1 jednotka, obec Skołyszyn 1 jednotka a na slovenskej strane 11 jednotiek: Obecný úrad Becherov, Obecný úrad Nižná Polianka, Obecný úrad Lukov, Obecný úrad Andrejová, Obecný úrad Porúbka, Obecný úrad Dubinné, Obecný úrad Stulňany, Obecný úrad Vaniškovce, Obecný úrad Nižná Voľa, Obecný úrad Gaboltov, Obecný úrad Mokroluh. Jedno zariadenie AED zostane v sídle žiadateľa. Uzatvorená zmluva o pôžičke bude upravovať práva a povinnosti strán. Žiadateľ zostane vlastníkom zakúpeného zariadenia. Vyššie uvedené miestne samosprávne jednotky nie sú vybavené týmto typom zariadenia, takže akékoľvek zariadenie AED nasadené v tejto oblasti prispeje k bezpečnosti občanov a turistov zdržiavajúcich sa v tejto oblasti. Jeden prenosný počítač bude počas projektu a po jeho ukončení používať zamestnanec žiadateľa. Údržbu zabezpečí žiadateľ a bude zahŕňať vonkajšie a vnútorné čistenie, aktualizácie softvéru a zálohovanie údajov. Žiadateľ bude vlastníkom zakúpeného zariadenia. Znalosti, ktoré zamestnanci nadobudnú v oblasti dokumentácie projektov EÚ, prispievajú k zlepšeniu realizácie projektov EÚ, ktoré už prebiehajú, ako aj projektov, ktoré poľské a slovenské subjekty získajú v budúcnosti. Znalosti v oblasti krízového riadenia prispievajú v dlhodobom horizonte k zvýšeniu úrovne bezpečnosti občanov v pohraničnej oblasti. Školenie o vedomom triedení odpadu v domácnostiach, zamerané na zamestnancov subjektov a zástupcov miestnej pohraničnej komunity, poskytne informácie a upevní vedomosti. Obidve strany spoločne vyvinú riešenia, ktoré budú mať pozitívny vplyv na zlepšenie kvality životného prostredia v regióne a budovanie uvedomejšej spoločnosti. Slovenská komunita bude môcť zdieľať svoje vedomosti a osvedčené postupy v oblasti zálohových systémov.

D. Úlohy projektu / D. Zadania projektu

Úloha č. 1 / Zadanie nr 1	
Názov úlohy / Nazwa zadania	Szkolenie dla pracowników Gmin w zakresie zwiększenia poziomu bezpieczeństwa obywateli / Školenia pre zamestnancov obcí o zvyšovaní úrovne bezpečnosti občanov
Realizujúci partner / Partner realizujúcy	Obec Becherov
Termín realizácie / Termin realizacji	2026-08 - 2027-03
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	<p>Zadanie 1 realizowane będzie na obszarze wsparcia, zarówno na terenie Polski jak i Słowacji:</p> <ul style="list-style-type: none"> - powiat jasielski (Miasto Jasło, Gmina Jasło, Gmina Skołyszyn), powiat gorlicki (Gmina Sękowa) - powiat Bardejov <p>Úloha 1 bude realizovaná v oblasti podpory, a to ako v Poľsku, tak aj na Slovensku:</p> <ul style="list-style-type: none"> - okres Jasło (mesto Jasło, obec Jasło, obec Skołyszyn), okres Gorlice (obec Sękowa) - okres Bardejov

Opis úlohy / Opis zadania	<p>W ramach zadania planowane jest szkolenie dla pracowników Gmin w zakresie zarządzania kryzysowego dotyczącego zwiększenia poziomu bezpieczeństwa obywateli w przypadku potencjalnych zagrożeń, takich jak klęski żywiołowe, ataki terrorystyczne, hybrydowe, cyberataki, w tym na system bankowy czy w najgorszym przypadku konflikt zbrojny. Szkolenia, mają na celu poprawę zdolności lokalnych instytucji do szybkiej i skutecznej reakcji na różnorodne sytuacje kryzysowe. Obywatele oczekują, że ich władze lokalne będą gotowe do udzielenia pomocy w przypadku zagrożenia. Dzięki współpracy polsko-słowackiej, obie strony mogą wymieniać się doświadczeniami i najlepszymi praktykami w zakresie reagowania na kryzysy, które mogą być specyficzne dla danego regionu, ale także wspólne dla obu krajów. Polska i Słowacja są sąsiadami o podobnych wyzwaniach związanych z bezpieczeństwem obywateli. Szkolenie planowane jest na 2 dni wizyty studyjnej na terenie PL i SK. Działanie 1 - Wyjazd studyjny, 2-dniowy, szkolenie hybrydowe w zakresie zwiększenia poziomu bezpieczeństwa obywateli w przypadku potencjalnych zagrożeń oraz nawiązana zostanie współpraca polsko-słowacka w tym zakresie. Łączna liczba uczestników wyjazdu 25 os. w tym PL 12 osób, SK 13 osób (władze gmin polskich i słowackich oraz pracownik Wnioskodawcy nie tworzący zespołu zarządzającego Projektem), ich udział w szkoleniu w formie stacjonarnej. Miejsce realizacji: PL - Miasto Jasło - wynajem sali w celu przeprowadzenia szkolenia; SK - Bardejov - wynajem sali, w celu przeprowadzenia szkolenia. Czas trwania: 2 dni, 1 dzień około 3 godziny, 2 dzień około 3 godziny. Tłumacz praca 2 dni. 1 dzień 8 godzin, 2 dzień 8 godzin (każdego dnia: 3 podczas szkolenia, 5 podczas wizyty w terenie). Działania promocyjne: artykuł sponsorowany w mediach lokalnych, artykuły na stronach internetowych i w mediach społecznościowych prowadzonych przez jednostki, tablice informacyjno-pamiątkowe. Działanie 2 - szkolenie w zakresie zwiększenia poziomu bezpieczeństwa obywateli w przypadku potencjalnych zagrożeń. Łączna liczba uczestników szkolenia 225 osób, w tym: stacjonarnie 25 os. tym PL 12 os., SK 13 osób (władze gmin polskich i słowackich oraz pracownik Wnioskodawcy nie tworzący zespołu zarządzającego Projektem); ok. 200 osób online, w tym PL 120 os., SK 80 os. (pracownicy gmin) (szkolenie stacjonarne, w określonym czasie dołączą pozostałe osoby online) Miejsce realizacji: PL - Miasto Jasło - wynajem sali w celu przeprowadzenia szkolenia; SK - Bardejov - sala wynajęta, w celu przeprowadzenia szkolenia. Czas trwania: 2 dni, 1 dzień około 3 godziny, 2 dzień około 3 godziny. Tłumacz praca 2 dni. 1 dzień 8 godzin, 2 dzień 8 godzin (każdy dzień: 3 podczas szkolenia, 5 podczas wizyty w terenie). Działania promocyjne: artykuł sponsorowany w mediach lokalnych, artykuły na stronach internetowych i w mediach społecznościowych prowadzonych przez jednostki, tablice informacyjno-pamiątkowe. Úloha zahrňa školenie zamestnancov miestnej samosprávy v oblasti krízového riadenia zamerané na zvýšenie úrovne bezpečnosti občanov v</p>
---------------------------	---

Opis úlohy / Opis zadania	<p>prípade potenciálnych hrozieb, ako sú prírodné katastrofy, teroristické útoky, hybridné útoky, kybernetické útoky vrátane útokov na bankový systém alebo v najhoršom prípade ozbrojený konflikt. Cieľom školenia je zlepšiť schopnosť miestnych inštitúcií rýchlo a efektívne reagovať na rôzne krízové situácie. Občania očakávajú, že ich miestne orgány budú pripravené poskytnúť pomoc v prípade ohrozenia. Vďaka poľsko-slovenskej spolupráci môžu obe strany vymieňať skúsenosti a osvedčené postupy pri reagovaní na krízy, ktoré môžu byť špecifické pre daný región, ale aj spoločné pre obe krajiny. Poľsko a Slovensko sú susedia s podobnými výzvami v oblasti bezpečnosti svojich občanov. Školenie je naplánované na dvojdnú študijnú návštevu v Poľsku a na Slovensku. Akcia 1 – Študijná cesta, 2 dni, hybridné školenie zamerané na zvýšenie úrovne bezpečnosti občanov v prípade potenciálnych hrozieb a nadviazanie poľsko-slovenskej spolupráce v tejto oblasti. Celkový počet účastníkov: 25, z toho 12 z Poľska a 13 zo Slovenska (úradníci miestnej samosprávy z poľských a slovenských obcí a zamestnanci žiadateľa, ktorí nie sú súčasťou projektového manažmentu), ktorí sa zúčastnia školenia v učebni. Miesto: Poľsko – mesto Jasło – prenájom miestnosti na školenie; Slovensko – Bardejov – prenájom miestnosti na školenie. Trvanie: 2 dni, 1. deň cca 3 hodiny, 2. deň cca 3 hodiny. Tlmočník pracuje 2 dni. Deň 1 8 hodín, deň 2 8 hodín (každý deň: 3 hodiny počas školenia, 5 hodín počas terénnych návštev). Propagačné aktivity: sponzorovaný článok v miestnych médiách, články na webových stránkach a sociálnych médiách prevádzkovaných subjektmi, informačné a pamätné tabule. Akcia 2 – školenie zamerané na zvýšenie úrovne bezpečnosti občanov v prípade potenciálnych hrozieb. Celkový počet účastníkov školenia: 225, z toho: 25 účastníkov osobne, z toho 12 z Poľska, 13 osôb zo Slovenska (zamestnanci miestnej samosprávy z poľských a slovenských obcí a zamestnanci žiadateľa, ktorí nie sú členmi projektového manažmentu); približne 200 osôb online, z toho 120 osôb z Poľska a 80 osôb zo Slovenska (zamestnanci obcí) (stacionárne školenie, ostatné osoby sa pripoja online v stanovenom čase) Miesto: PL – mesto Jasło – prenájom miestnosti na účely školenia; SK – Bardejov – prenájom miestnosti na účely školenia. Trvanie: 2 dni, 1 deň približne 3 hodiny, 2. deň približne 3 hodiny. Tlmočnicke služby 2 dni. 1. deň 8 hodín, 2. deň 8 hodín (každý deň: 3 hodiny počas školenia, 5 hodín počas terénnych návštev). Propagačné aktivity: sponzorovaný článok v miestnych médiách, články na webových stránkach a sociálnych médiách prevádzkovaných subjektmi, informačné a pamätné tabule.</p>	
Ukazovatele výstupov pre danú úlohu / Wskaźniki produktów programu dla zadania		
Názov ukazovateľa Nazwa wskaźnika	Merná jednotka Jednostka miary	Plánovaná cieľová hodnota ukazovateľa Planowana wartość docelowa wskaźnika
RCO 81 Účasť na spoločných cezhraničných akciách → Študijné návštevy/stáže	Počet osôb/účastníkov Liczba osób/uczestników	25,00

<p>Dokumenty potvrdzujúce realizáciu úlohy a dosiahnutie ukazovateľa výstupu</p> <p>/Dokumenty potvrdzujúce realizáciu zadania i osiahnutie wskaźnika produktu programu</p>	<p>Povinné dokumenty</p> <p>/Dokumenty obowiązkowe</p> <p>prezenčná listina (meno, priezvisko, inštitúcia, podpis, ako aj ďalšie informácie, ktoré sú odôvodnené špecifickosťou malého projektu, napr. štát/bydlisko účastníka) alebo print screen s viditeľným počtom účastníkov podujatia – v prípade online podujatí / lista obecności (imię, nazwisko, instytucja, podpis, a także inne informacje, których pozyskanie jest uzasadnione specyfiką małego projektu, np. kraj/miejscowość zamieszkania uczestnika) lub print screen z uwidocznieniem liczby uczestników wydarzenia - dla wydarzeń online</p> <p>foto/video dokumentácia preukazujúca, že podujatie bolo uskutočnené so správnym označením v súlade s pravidlami programu / dokumentacja zdjęciowa/filmowa potwierdzająca realizację wydarzenia z uwidocznieniem prawidłowego oznakowania, zgodnie z zasadami programu</p> <p>preberací protokol na externé služby/dodávky potvrdzujúce realizáciu služieb/dodávok v súlade s parametrami uvedenými v zmluve o poskytnutí príspevku (týka sa služieb/dodávok neocenených na základe prílohy 2 alebo služieb/dodávok, ktorých ocenenie presahuje 500 EUR) / protokół odbioru usług zewnętrznych/dostaw potwierdzający realizację usług/dostaw zgodnie z parametrami wskazanymi w umowie o dofinansowanie (dotyczy usług/dostaw, których wycena nie nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo usług/dostaw, których wycena przekracza 500 EUR)</p> <p>vyhlásenie prijímateľa potvrdzujúce realizáciu externých služieb/dodávok ocenených v súlade s prílohou 2 alebo služieb/dodávok v hodnote nižšej ako 500 EUR / oświadczenie beneficjenta potwierdzające realizację usług zewnętrznych/dostaw, których wycena nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo usług/dostaw, których wycena nie przekracza 500 EUR</p> <p>oznámenie/program podujatia / ogłoszenie/program wydarzenia</p> <p>pravidlá podujatia, ak je to relevantné / regulamin wydarzenia, o ile dotyczy</p> <p>fotodokumentácia/videodokumentácia/odkaz/záznam vzdelávacích materiálov vytvorených v rámci projektu s uvedením správneho označenia podľa pravidiel programu – ak je prijímateľ organizátorom / dokumentacja zdjęciowa/filmowa/ścieżka dostępu/zapis materiałów edukacyjnych wytworzonych w ramach projektu z uwidocznieniem prawidłowego oznakowania, zgodnie z zasadami programu - w przypadku gdy beneficjent jest organizatorem</p> <p>dokument potvrdzujúci ukončenie podujatia, ktorý organizátor vydá účastníkom – ak je prijímateľ účastníkom / dokument potwierdzający ukończenie wydarzenia wydany przez organizatora uczestnikom - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p> <p>zdokladovanie účasti na podujatí (fotografie/videá/snímky obrazovky z online podujatí) – ak je prijímateľ účastníkom / udokumentowanie uczestnictwa w wydarzeniu (zdjęcia/filmy/print screeny z wydarzeń online) - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p> <p>správa o študijnej návšteve/stáži – ak je prijímateľ účastníkom / sprawozdanie z wizyty studyjnej/staży - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p>	<p>Ďalšie dokumenty</p> <p>/Dokumenty dodatkowe</p>
---	--	---

RCO 81 Účasť na spoločných cezhraničných akciách → Workshopy, školenia, kurzy	Počet osôb/účastníkov Liczba osób/uczestników	225,00
--	--	--------

<p>Dokumenty potwierdzające realizację usługi a osiągnięcie wskazanego produktu programu</p> <p>/Dokumenty potwierdzające realizację zadania i osiągnięcie wskazanego produktu programu</p>	<p>Povinné dokumenty /Dokumenty obowiązkowe</p> <p>prezenčná listina (meno, priezvisko, inštitúcia, podpis, ako aj ďalšie informácie, ktoré sú odôvodnené špecifickosťou malého projektu, napr. štát/bydlisko účastníka) alebo print screen s viditeľným počtom účastníkov podujatia - v prípade online podujatí / lista obecności (imię, nazwisko, instytucja, podpis, a także inne informacje, których pozyskanie jest uzasadnione specyfiką małego projektu, np. kraj/miejscowość zamieszkania uczestnika) lub print screen z uwidocznieniem liczby uczestników wydarzenia - dla wydarzeń online</p> <p>foto/video dokumentácia preukazujúca, že podujatie bolo uskutočnené so správnym označením v súlade s pravidlami programu / dokumentacja zdjęciowa/filmowa potwierdzająca realizację wydarzenia z uwidocznieniem prawidłowego oznakowania, zgodnie z zasadami programu</p> <p>preberací protokol na externé služby/dodávky potvrdzujúce realizáciu služieb/dodávok v súlade s parametrami uvedenými v zmluve o poskytnutí príspevku (týka sa služieb/dodávok neocenovaných na základe prílohy 2 alebo služieb/dodávok, ktorých ocenenie presahuje 500 EUR) / protokół odbioru usług zewnętrznych/dostaw potwierdzający realizację usług/dostaw zgodnie z parametrami wskazanymi w umowie o dofinansowanie (dotyczy usług/dostaw, których wycena nie nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo usług/dostaw, których wycena przekracza 500 EUR)</p> <p>vyhlásenie prijímateľa potvrdzujúce realizáciu externých služieb/dodávok ocenených v súlade s prílohou 2 alebo služieb/dodávok v hodnote nižšej ako 500 EUR / oświadczenie beneficjenta potwierdzające realizację usług zewnętrznych/dostaw, których wycena nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo usług/dostaw, których wycena nie przekracza 500 EUR</p> <p>oznámenie/program / ogłoszenie/program wydarzenia</p> <p>poriadok podujatia, ak je to relevantné / regulamin wydarzenia, o ile dotyczy</p> <p>fotodokumentácia/videodokumentácia/odkaz/záznam vzdelávacích materiálov vytvorených v rámci projektu s uvedením správneho označenia podľa pravidiel programu - ak je prijímateľ organizátorom / dokumentacja zdjęciowa/filmowa/ścieżka dostępu/zapis materiałów edukacyjnych wytworzonych w ramach projektu z uwidocznieniem prawidłowego oznakowania, zgodnie z zasadami programu - w przypadku gdy beneficjent jest organizatorem</p> <p>dokument potwierdzający ukończenie podujęcia, który organizator wyda uczestnikom - ak je prijímateľ účastník / dokument potwierdzający ukończenie wydarzenia wydany przez organizatora uczestnikom - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p> <p>zdokladowanie účasti na podujatí (fotografie/videá/snímky obrazovky z online podujatí) - ak je prijímateľ účastník / udokumentowanie uczestnictwa w wydarzeniu (zdjęcia/filmy/print screeny z wydarzeń online) - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p> <p>správa o workshope/školení/kurze - ak je prijímateľ účastník / sprawozdanie z warsztatów/szkolenia/kursu - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p>	<p>Ďalšie dokumenty /Dokumenty dodatkowe</p>
---	--	--

Ukazovatele vlastných výstupov pre danú úlohu / Wskaźniki produktów własnych dla zadania			
Úloha nevykazuje vlastný ukazovateľ. Zadanie nie realizuje wskaźnika własnego			
Aktivity naplánované na realizáciu v rámci úlohy / Działania planowane do zrealizowania w ramach zadania			
Názov aktivity vyplývajúci z opisu úlohy Nazwa działania wynikająca z opisu zadania	Počet aktivít Liczba działań	Povinné dokumenty Dokumenty obowiązkowe potwierdzające realizację działania	Doplňujúce dokumenty potvrdzujúce realizáciu aktivity Dokumenty dodatkowe potwierdzające realizację działania
Netýka sa/Nie dotyczy	Netýka sa/Nie dotyczy	Netýka sa/Nie dotyczy	Netýka sa/Nie dotyczy

Konverzný kurz z meny PLN pre EUR - uplatňuje sa na poľských žiadateľov Kurs przeliczeniowy kosztów z waluty PLN na walutę EUR - dotyczy polskich wnioskodawców	4.1775
--	--------

Rozpočtový projekt pre túto úlohu 1 / Projekt budżetu dla zadania 1							
Kategória výdavku Kategoria wydatku	Názov výdavku Nazwa wydatku	Popis výdavku Opis wydatku	Počet jednotiek Liczba jednostek	Merná jednotka Wartość jednostki	Merná jednotka Jednostka miary	Celková hodnota Wartość całkowita	Dokumenty potvrdzujúce odhad hodnoty výdavkov Dokumenty potwierdzające oszacowanie wartości wydatku
Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Tłmoczenie	Tłumaczenie ustne podczas wizyty studyjnej oraz szkoleń przez 2 dni: 1 dzień 8 godzin po stronie polskiej i 1 dzień 8 godzin po stronie słowackiej / Tłumaczenie počas študijnej návštevy a školení v trvaní 2 dní: 1 deň (8 hodín) na polskej strane a 1 deň (8 hodín) na slovenskej strane.	2,00	303,00 €	303 euro/8 hodín tłmożenia 37,8 euro/1 hodín tłmożenia	606,00 €	

Nakłady na externé odborné znanosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	prenájom sály (konferenc ia, projektové zasadnutie)	Wynajem sali podczas wizyty studyjnej oraz szkoleń przez 2 dni: 1 dzień po po stronie polskiej i 1 dzień po stronie słowackiej, w celu przeprowa dzenia szkoleń w formie hybrydowe j (stacjonar nie dla uczestnikó w na miejscu oraz uczestnikó w połączonych online). / Prenájom miestností počas študijnej návštevy a školenia na 2 dni: 1 deň na polskej strane a 1 deň na slovenskej strane, na účely uskutočne nia hybridných o školenia (na mieste pre účastníkov na mieste a účastník ov pripojených online).	2,00	171,00 €	euro/deň	342,00 €	
--	--	---	------	----------	----------	----------	--

Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Náklady na externého experta, ktorý vedie školenia, workshopy..	Prowadzenie kompleksowego o szkolenia przez firmę zewnętrzną z zakresu zarządzania kryzysowego dla 225 osób w systemie hybrydowym. Szkolący będzie prowadził wykłady online oraz zapewni materiały szkoleniowe oraz certyfikaty. Szkolenie będzie trwać 3 godziny w pierwszy dzień po stronie polskiej i 3 godziny w drugi dzień po stronie słowackiej. Komplexné školenie v oblasti krízového riadenia poskytované externou spoločnosťou pre 225 osôb v hybridnom systéme. Školiteľ bude viesť online prednášky a poskytne školiace materiály a certifikáty. Školenie bude trvať 3 hodiny v prvý deň na polskej strane a 3 hodiny v druhý deň na slovenskej strane.	6,00	53,30 €	euro/ godzina	319,80 €	
--	---	--	------	---------	------------------	----------	--

Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Ubytovanie s raňajkami	Nocleg ze śniadaniem dla 25 osób podczas dwudniowej wizyty studyjnej / Ubytovanie s raňajkami pre 25 osôb počas dvojdnovej študijnej návštevy	25,00	49,80 €	euro/osoba	1 245,00 €	
Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Stravovanie účastníkov seminárov/podujatí v rámci malého projektu (do 100 účastníkov) - obed, večera, prestávka na kávu	Obiad, kolacja i przerwa kawowa w 1 dzień dla uczestników w wizyty studyjnej 25 osoby Obedy, večere a prestávky na kávu počas prvého dňa pre účastníkov študijnej návštevy (25 osôb)	25,00	24,90 €	euro/osoba	622,50 €	
Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Obed	Obiad dla 25 osób w drugi dzień wizyty studyjnej Obedy pre 25 osôb v druhý deň študijnej návštevy	25,00	13,50 €	euro/osoba	337,50 €	

Náklady na externé odborné znanosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Prestávka na kávu	Przerwa na kawę w drugi dzień dla uczestników w wizyty studyjnej dla 25 osób Kávová prestávka druhý deň pre účastníkov študijnej návštevy pre 25 osôb	25,00	6,60 €	euro/osoba	165,00 €	
--	----------------------	--	-------	--------	------------	----------	--

Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Preprava účastníkov cezhraničných podujatí (preprava osôb na semináre, festivaly, konferencie atď.)	Transport podczas wizyty studyjnej. Trasa przejazdu podczas wyjazdu studyjnego 1 dzień: 2 przejazdy: 1) Bardejov - Nižná Polianka - Jasło = 80 km 2) Miasto Jasło - Skołyszyn - Sękowa - Dębowiec - Nowy Żmigród - Krempna - Bardejov = 125 km 2 dzień: 1 przejazd - Bardejov- Nižná Voľa - Vaniškovce - Stulany - Dubinné - Andrejová - Nižná Polianka - Becherov - Jasło = 145 km Łącznie: 350 km Doprava počas študijnej návštevy. Trasa počas študijnej cesty Deň 1: 2 cesty: 1) Bardejov - Nižná Polianka - Jasło = 80 km 2) Jasło - Skołyszyn - Sękowa - Dębowiec - Nowy Żmigród - Krempna - Bardejov = 125 km Deň 2: 1 cesta - Bardejov- Nižná Voľa - Vaniškovce - Stulany - Dubinné - Andrejová - Nižná Polianka - Becherov - Jasło = 145 km Celkom: 350 km	350,00	2,50 €	euro/km	875,00 €	
Spolu / Razem						4 512,80 €	---
Paušálne náklady / Koszty rozliczane stawką ryczałtową							
Náklady na zamestnancov / Koszty personelu						0,00 €	Nie/Nie
Cestovné náklady a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowanie						0,00 €	Nie/Nie
Kancelária a administratívne náklady / Koszty biurowe i administracyjne						0,00 €	Nie/Nie
Spolu / Razem						0,00 €	---

Celková výška sumy rozpočtu pre úlohu č. 1 / Razem wartość całkowita projektu budżetu dla zadania nr 1	4 512,80 €	---
Spolufinancovanie z EFRR pre úlohu. 1 / Dofinansowanie z EFRR dla zadania nr 1	3 610,24 €	---
Spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu pre úlohu 1 / Współfinansowanie z budżetu państwa dla zadania nr 1	541,54€	---

Úloha č. 2 / Zadanie nr 2	
Názov úlohy / Nazwa zadania	Szkolenia z zakresu udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej dla pracowników sfery budżetowej / Szkolenie v oblasti predlekárskej prvej pomoci pre zamestnancov vo verejnom sektore
Realizujúci partner / Partner realizujący	Związek Gmin Dorzecza Wisłoki
Termín realizácie / Termin realizacji	2026-09 - 2026-12
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Zadanie 2 realizowane będzie hybrydowo: online oraz stacjonarnie w Polsce: powiat jasielski, Miasto Jasło Úloha 2 bude realizovaná hybridným spôsobom: online a na mieste v Poľsku: okres Jasło, mesto Jasło.

Opis úlohy / Opis zadania	<p>Zadanie obejmuje koszty organizacyjne i przeprowadzenia szkolenia w zakresie udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej dla pracowników sfery budżetowej. Zgodnie ze zdiagnozowanym zapotrzebowaniem w projekcie zaplanowano realizację szkoleń z udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej, obejmującej m.in. kurs obsługi defibrylatorów, dla pracowników lokalnych instytucji: urzędów, szkół, ośrodków kultury, jednostek organizacyjnych itp. Jako element uzupełniający w ramach zadania przewidziano zakup defibrylatorów niezbędnych do efektywnego przeprowadzenia części praktycznej szkoleń. Szkolenie odbędzie się hybrydowo: 1 dzień szkolenia online, łącznie dla 494 osób, w tym: PL 409 os., SK - 85 os. oraz 1 dzień szkolenia stacjonarnego w Polsce, łącznie dla 30 osób - przedstawicieli jednostek, które zostaną wyposażone w AED. Szkolenie online zostanie przeprowadzone przez profesjonalnego wykładowcę z firmy zewnętrznej, natomiast organizatorem (gestorem) szkolenia będzie Wnioskodawca. Zakres szkolenia: udzielanie pierwszej pomocy przedmedycznej w sytuacjach nagłych. Resuscytacja krążeniowo-oddechowa osoby dorosłej i dziecka, urazy, zadławienie, postępowanie z osobą nieprzytomną, opatrywanie ran, użycie automatycznego defibrylatora AED (teoria). Szkolenie stacjonarne zostanie przeprowadzone przez profesjonalnego wykładowcę z firmy zewnętrznej, natomiast organizatorem (gestorem) szkolenia będzie Wnioskodawca. Zakres szkolenia: podstawowe zabiegi resuscytacyjne (BLS) oraz praktyczne użycie defibrylatora w sytuacji nagłego zatrzymania krążenia. Szkolenia realizowane w różnych terminach, następujących po sobie, szkolenie z AED z użyciem zakupionego w projekcie sprzętu. Dokumenty potwierdzające oszacowanie wydatku ("pierwsza pomoc") zostały uzupełnione o parametry jakościowe i ilościowe. Zakupione urządzenia zostaną docelowo rozlokowane w budynkach użyteczności publicznej na terenie gmin zaangażowanych w projekt np. siedziba urzędu gminy lub gminny dom kultury: PL - Miasto Jasło, Gmina Jasło, Dębowiec, Jedlicze, Kołaczyce, Krempna, Nowy Żmigród, Osiek Jasielski, Sękowa, Skołyszyn, siedziba ZGDW SK - Obecny úrad Becherov, Obecny úrad Nižná Polianka, Obecny úrad Lukov, Obecny úrad Andrejová, Obecny úrad Porúbka, Obecny úrad Dubinné, Obecny úrad Stulány, Obecny úrad Vaniškovce, Obecny úrad Nižná Voľa, Obecny úrad Gaboltov, Obecny úrad Mokroluh. Tłumacz praca: 1 dzień szkolenie online 4 godziny, 2 dzień szkolenia stacjonarnego 4 godziny Działania promocyjne: artykuły na stronach internetowych i w mediach społecznościowych prowadzonych przez jednostki oraz ulotki. Úloha</p>
---------------------------	---

Opis úlohy / Opis zadania	<p>zahŕňa náklady na organizáciu a realizáciu školenia prvej pomoci pre zamestnancov verejného sektora. V súlade s diagnostikovanými potrebami sa v rámci projektu plánuje uskutočniť školenie prvej pomoci, vrátane kurzu používania defibrilátorov, pre zamestnancov miestnych inštitúcií: úradov, škôl, kultúrnych centier, organizačných jednotiek atď. Ako doplnkový prvok úlohy sa plánuje nákup defibrilátorov potrebných na efektívnu realizáciu praktickej časti školenia. Školenie bude hybridné: 1 deň online školenia pre celkom 494 osôb, z toho: PL 409 osôb, SK - 85 osôb a 1 deň prezenčného školenia v Poľsku pre celkovo 30 osôb – zástupcov jednotiek, ktoré budú vybavené AED. Online školenie bude viesť profesionálny lektor z externej spoločnosti, zatiaľ čo školenie bude organizovať (riadiť) žiadateľ. Rozsah školenia: poskytovanie prvej pomoci v núdzových situáciách. Kardiopulmonálna resuscitácia dospelých a detí, poranenia, zadusenie, pomoc osobe v bezvedomí, ošetrovanie rán, používanie automatického externého defibrilátora (AED) (teória). Školenie v učebni bude viesť profesionálny lektor z externej spoločnosti, pričom školenie bude organizovať (riadiť) žiadateľ. Rozsah školenia: základná resuscitácia (BLS) a praktické použitie defibrilátora v prípade náhlej zástavy srdca. Školenia sa budú konať v rôznych termínoch, jedno po druhom, pričom školenie AED sa bude vykonávať s použitím zariadenia zakúpeného v rámci projektu. Dokumenty potvrdzujúce odhadované výdavky („prvá pomoc“) boli doplnené o kvalitatívne a kvantitatívne parametre. Zakúpené vybavenie bude nakoniec umiestnené vo verejných budovách v obciach zapojených do projektu, napr. na obecnej úradovni alebo v komunitných centrách: PL – mesto Jasło, obec Jasło, Dębowiec, Jedlicze, Kołaczyce, Krempna, Nowy Żmigród, Osiek Jasielski, Sękowa, Skołyszyn, sídlo ZGDW SK – Obecný úrad Becherov, Obecný úrad Nižná Polianka, Obecný úrad Lukov, Obecný úrad Andrejová, obecný úrad Porúbka, obecný úrad Dubinné, obecný úrad Stulany, obecný úrad Vaniškovce, obecný úrad Nižná Voľa, obecný úrad Gaboltov, obecný úrad Mokroluh. Práca prekladateľa: 1 deň online školenia (4 hodiny), 2 dni školenia v učebni (4 hodiny) Propagačné aktivity: články na webových stránkach a sociálnych médiách spravovaných jednotkami a letáky.</p>	
Ukazovatele výstupov pre danú úlohu / Wskaźniki produktów programu dla zadania		
Názov ukazovateľa Nazwa wskaźnika	Merná jednotka Jednostka miary	Plánovaná cieľová hodnota ukazovateľa Planowana wartość docelowa wskaźnika
RCO 81 Účasť na spoločných cezhraničných akciách → Workshopy, školenia, kurzy	Počet osôb/účastníkov Liczba osób/uczestników	494,00

<p>Dokumenty potwierdzające realizację usługi a osiągnięcie wskazanego produktu programu</p> <p>/Dokumenty potwierdzające realizację zadania i osiągnięcie wskazanego produktu programu</p>	<p>Povinné dokumenty /Dokumenty obowiązkowe</p> <p>prezenčná listina (meno, priezvisko, inštitúcia, podpis, ako aj ďalšie informácie, ktoré sú odôvodnené špecifickosťou malého projektu, napr. štát/bydlisko účastníka) alebo print screen s viditeľným počtom účastníkov podujatia - v prípade online podujatí / lista obecności (imię, nazwisko, instytucja, podpis, a także inne informacje, których pozyskanie jest uzasadnione specyfiką małego projektu, np. kraj/miejscowość zamieszkania uczestnika) lub print screen z uwidocznieniem liczby uczestników wydarzenia - dla wydarzeń online</p> <p>foto/video dokumentácia preukazujúca, že podujatie bolo uskutočnené so správnym označením v súlade s pravidlami programu / dokumentacja zdjęciowa/filmowa potwierdzająca realizację wydarzenia z uwidocznieniem prawidłowego oznakowania, zgodnie z zasadami programu</p> <p>preberací protokol na externé služby/dodávky potvrdzujúce realizáciu služieb/dodávok v súlade s parametrami uvedenými v zmluve o poskytnutí príspevku (týka sa služieb/dodávok neocenovaných na základe prílohy 2 alebo služieb/dodávok, ktorých ocenenie presahuje 500 EUR) / protokół odbioru usług zewnętrznych/dostaw potwierdzający realizację usług/dostaw zgodnie z parametrami wskazanymi w umowie o dofinansowanie (dotyczy usług/dostaw, których wycena nie nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo usług/dostaw, których wycena przekracza 500 EUR)</p> <p>vyhlásenie prijímateľa potvrdzujúce realizáciu externých služieb/dodávok ocenených v súlade s prílohou 2 alebo služieb/dodávok v hodnote nižšej ako 500 EUR / oświadczenie beneficjenta potwierdzające realizację usług zewnętrznych/dostaw, których wycena nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo usług/dostaw, których wycena nie przekracza 500 EUR</p> <p>oznámenie/program / ogłoszenie/program wydarzenia</p> <p>poriadok podujatia, ak je to relevantné / regulamin wydarzenia, o ile dotyczy</p> <p>fotodokumentácia/videodokumentácia/odkaz/záznam vzdelávacích materiálov vytvorených v rámci projektu s uvedením správneho označenia podľa pravidiel programu - ak je prijímateľ organizátorom / dokumentacja zdjęciowa/filmowa/ścieżka dostępu/zapis materiałów edukacyjnych wytworzonych w ramach projektu z uwidocznieniem prawidłowego oznakowania, zgodnie z zasadami programu - w przypadku gdy beneficjent jest organizatorem</p> <p>dokument potwierdzający ukończenie podujęcia, który organizator wyda uczestnikom - ak je prijímateľ účastník / dokument potwierdzający ukończenie wydarzenia wydany przez organizatora uczestnikom - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p> <p>zdokladowanie účasti na podujatí (fotografie/videá/snímky obrazovky z online podujatí) - ak je prijímateľ účastník / udokumentowanie uczestnictwa w wydarzeniu (zdjęcia/filmy/print screeny z wydarzeń online) - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p> <p>správa o workshope/školení/kurze - ak je prijímateľ účastník / sprawozdanie z warsztatów/szkolenia/kursu - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p>	<p>Ďalšie dokumenty /Dokumenty dodatkowe</p>
---	--	--

RCO 81 Účasť na spoločných cezhraničných akciách → Workshopy, školenia, kurzy	Počet osôb/účastníkov Liczba osób/uczestników	30,00
--	--	-------

<p>Dokumenty potwierdzające realizację usługi a osiągnięcie wskazanego produktu programu</p> <p>/Dokumenty potwierdzające realizację zadania i osiągnięcie wskazanego produktu programu</p>	<p>Povinné dokumenty /Dokumenty obowiązkowe</p> <p>prezenčná listina (meno, priezvisko, inštitúcia, podpis, ako aj ďalšie informácie, ktoré sú odôvodnené špecifickosťou malého projektu, napr. štát/bydlisko účastníka) alebo print screen s viditeľným počtom účastníkov podujatia - v prípade online podujatí / lista obecności (imię, nazwisko, instytucja, podpis, a także inne informacje, których pozyskanie jest uzasadnione specyfiką małego projektu, np. kraj/miejscowość zamieszkania uczestnika) lub print screen z uwidocznieniem liczby uczestników wydarzenia - dla wydarzeń online</p> <p>foto/video dokumentácia preukazujúca, že podujatie bolo uskutočnené so správnym označením v súlade s pravidlami programu / dokumentacja zdjęciowa/filmowa potwierdzająca realizację wydarzenia z uwidocznieniem prawidłowego oznakowania, zgodnie z zasadami programu</p> <p>preberací protokol na externé služby/dodávky potvrdzujúce realizáciu služieb/dodávok v súlade s parametrami uvedenými v zmluve o poskytnutí príspevku (týka sa služieb/dodávok neocenených na základe prílohy 2 alebo služieb/dodávok, ktorých ocenenie presahuje 500 EUR) / protokół odbioru usług zewnętrznych/dostaw potwierdzający realizację usług/dostaw zgodnie z parametrami wskazanymi w umowie o dofinansowanie (dotyczy usług/dostaw, których wycena nie nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo usług/dostaw, których wycena przekracza 500 EUR)</p> <p>vyhlásenie prijímateľa potvrdzujúce realizáciu externých služieb/dodávok ocenených v súlade s prílohou 2 alebo služieb/dodávok v hodnote nižšej ako 500 EUR / oświadczenie beneficjenta potwierdzające realizację usług zewnętrznych/dostaw, których wycena nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo usług/dostaw, których wycena nie przekracza 500 EUR</p> <p>oznámenie/program / ogłoszenie/program wydarzenia</p> <p>poriadok podujatia, ak je to relevantné / regulamin wydarzenia, o ile dotyczy</p> <p>fotodokumentácia/videodokumentácia/odkaz/záznam vzdelávacích materiálov vytvorených v rámci projektu s uvedením správneho označenia podľa pravidiel programu - ak je prijímateľ organizátorom / dokumentacja zdjęciowa/filmowa/ścieżka dostępu/zapis materiałów edukacyjnych wytworzonych w ramach projektu z uwidocznieniem prawidłowego oznakowania, zgodnie z zasadami programu - w przypadku gdy beneficjent jest organizatorem</p> <p>dokument potwierdzający ukończenie podujęcia, który organizator wyda uczestnikom - ak je prijímateľ účastníkom / dokument potwierdzający ukończenie wydarzenia wydany przez organizatora uczestnikom - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p> <p>zdokladowanie účasti na podujatí (fotografie/videá/snímky obrazovky z online podujatí) - ak je prijímateľ účastníkom / udokumentowanie uczestnictwa w wydarzeniu (zdjęcia/filmy/print screeny z wydarzeń online) - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p> <p>správa o workshope/školení/kurze - ak je prijímateľ účastníkom / sprawozdanie z warsztatów/szkolenia/kursu - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p>	<p>Ďalšie dokumenty /Dokumenty dodatkowe</p>
---	--	--

Ukazovatele vlastných výstupov pre danú úlohu / Wskaźniki produktów własnych dla zadania			
Úloha nevykazuje vlastný ukazovateľ. Zadanie nie realizuje wskaźnika własnego			
Aktivity naplánované na realizáciu v rámci úlohy / Działania planowane do zrealizowania w ramach zadania			
Názov aktivity vyplývajúci z opisu úlohy Nazwa działania wynikająca z opisu zadania	Počet aktivít Liczba działań	Povinné dokumenty Dokumenty obowiązkowe potwierdzające realizację działania	Doplňujúce dokumenty potvrdzujúce realizáciu aktivity Dokumenty dodatkowe potwierdzające realizację działania
Netýka sa/Nie dotyczy	Netýka sa/Nie dotyczy	Netýka sa/Nie dotyczy	Netýka sa/Nie dotyczy

Konverzný kurz z meny PLN pre EUR - uplatňuje sa na poľských žiadateľov Kurs przeliczeniowy kosztów z waluty PLN na walutę EUR - dotyczy polskich wnioskodawców	4.1775
--	--------

Rozpočtový projekt pre túto úlohu 2 / Projekt budżetu dla zadania 2							
Kategória výdavku Kategoria wydatku	Názov výdavku Nazwa wydatku	Popis výdavku Opis wydatku	Počet jednotiek Liczba jednostek	Merná jednotka Wartość jednostki	Merná jednotka Jednostka miary	Celková hodnota Wartość całkowita	Dokumenty potvrdzujúce odhad hodnoty výdavkov Dokumenty potwierdzające oszacowanie wartości wydatku
Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Iné Przeprowadzenie kompleksowego szkolenia z zakresu pierwszej pomocy / Vedenie komplexného školenia prvej pomoci	Przeprowadzenie przez profesjonalnego wykładowcę z firmy zewnętrznej kompleksowego szkolenia jednodniowego w formie online z zakresu pierwszej pomocy dla pracowników lokalnych instytucji: urzędów, szkół, ośrodków kultury, jednostek organizacyjnych itp. Szkolenie zakończy się przeprowadzeniem egzaminu i uzyskaniem certyfikatu. Zakres szkolenia: udzielanie pierwszej pomocy przedmedycznej w sytuacjach nagłych. Resuscytacja krążeniowo-oddechowa osoby dorosłej i dziecka, urazy, zadławienie, postępowanie z osobą nieprzytomną, opatrywanie ran, użycie automatycznego defibrylatora AED (teoria). Planowany czas szkolenia: 4 godziny. Kompleksny jednodniowy online kurs prvej pomoci vedený profesionálnym lektorem z externej spoločnosti pre zamestnancov miestnych inštitúcií: úradov, škôl, kultúrnych centier, organizačných jednotiek atď. Školenie bude zakončené skúškou a udelením certifikátu. Rozsah školenia: poskytovanie prvej pomoci v núdzových situáciách. Kardiopulmonálna resuscitácia dospelých a detí, úrazy, zadusenie, pomoc osobe v bezvedomí, ošetrovanie rán, používanie AED (teória). Plánovaná dĺžka školenia: 4 hodiny.	494,00	20,83 €	osoba	10 290,02 €	pierwsza pomoc_01.09.2025.pdf

Náklady na vybavenie / Koszty wyposażenia	Iné Zakup defibrilátorov / Nákup defibrilátorov	<p>Zakup 22 szt. (11 szt. dla strony polskiej i 11 szt. dla strony słowackiej) defibrilatorów niezbędnych do efektywnego przeprowadzenia części praktycznej szkoleń. Zakupione urządzenia zostaną docelowo rozlokowane w budynkach użyteczności publicznej na terenie gmin zaangażowanych w projekt, bezpośrednio i trwale przyczyniając się do zwiększenia możliwości niesienia szybkiej i skutecznej pomocy przedmedycznej w sytuacjach zagrożenia.</p> <p>Parametry sprzętu:</p> <ul style="list-style-type: none"> - uniwersalne elektrody do defibrylacji dorosłych i dzieci - defibrylator półautomatyczny o żywotności baterii 4-5 lat - zasilanie baterii: 12V-15V - gwarancja: 4-5 lat - wydajność baterii: 200 wyładowań. <p>Załącznik "sprzęt AED" został uzupełniony o opisy parametrów jakościowych. Ze względu na brak możliwości analizy dotychczas załączonych ofert, dodano 4 ofertę.</p> <p>Nákup 22 defibrilátorov (11 pre poľskú stranu a 11 pre slovenskú stranu) potrebných na efektívne uskutočnenie praktickej časti školenia. Zakúpené zariadenia budú nakoniec umiestnené vo verejných budovách v obciach zapojených do projektu, čím priamo a trvalo prispieť k zvýšeniu schopnosti poskytovať rýchlu a efektívnu predlekársku pomoc v núdzových situáciách</p> <p>.</p> <p>Parametre zariadenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> - univerzálne elektródy na defibriláciu dospelých a detí - poloautomatický defibrilátor s výdržou batérie 4-5 rokov - napájanie batériou: 12V-15V - záruka: 4-5 rokov - kapacita batérie: 200 výbojov. <p>Príloha „Zariadenia AED“ bola doplnená o popisy parametrov kvality. Vzhľadom na nemožnosť analyzovať doteraz predložené ponuky bola pridaná štvrtá ponuka.</p>	22,00	1 364,45 €	szt	30 017,90 €	sprzet AED_01.09.2025.pdf
---	--	--	-------	------------	-----	-------------	------------------------------

Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Náklady na externého experta, ktorý vedie školenia, workshopy. ..	<p>Szkolenie kompleksowe stacjonarne przeprowadzone przez firmę zewnętrzną dla przedstawicieli jednostek, które zostaną wyposażone w AED z obsługi zakupionych defibrylatorów.</p> <p>Zakres szkolenia: wykłady, pokazy, ćwiczenia praktyczne oraz materiały szkoleniowe.</p> <p>Planowany czas szkolenia: 4 godziny.</p> <p>Komplexné školenie v učebni, ktoré vedie externá spoločnosť pre zástupcov subjektov, ktoré budú vybavené AED, o tom, ako používať zakúpené defibrilátory.</p> <p>Rozsah školenia: prednášky, ukážky, praktické cvičenia a školiace materiály.</p> <p>Plánovaná dĺžka školenia: 4 hodiny.</p>	4,00	53,30 €	euro/ godzina	213,20 €	
--	---	---	------	---------	------------------	----------	--

Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Obed	Obiad podczas szkolenia z obsługi zakupionych defibrylatorów dla 30 osób Občerstvenie počas školenia o používaní zakúpených defibrilátorov pre 30 osôb	30,00	13,50 €	euro/osoba	405,00 €	
Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Tlmočenie	Tłumaczenie podczas 2 szkoleń: online oraz stacjonarnego / Tłumaczenie podczas 2 szkoleń: online a w miejscności	1,00	303,00 €	303 euro/8 godzin tłumaczenia 37,8 euro/1 godzin tłumaczenia	303,00 €	
Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Prestávka na kávu	Przerwa kawowa podczas szkolenia z obsługi zakupionych defibrylatorów dla 30 osób Kávová prestávka počas školenia o používaní zakúpených defibrilátorov pre 30 osôb	30,00	6,60 €	euro/osoba	198,00 €	
Spolu / Razem						41 427,12 €	---
Paušálne náklady / Koszty rozliczane stawką ryczałtową							
Náklady na zamestnancov / Koszty personelu						0,00 €	Nie/Nie
Cestovné náklady a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowanie						0,00 €	Nie/Nie

Kancelária a administratívne náklady / Koszty biurowe i administracyjne	0,00 €	Nie/Nie
Spolu / Razem	0,00 €	---
Celková výška sumy rozpočtu pre úlohu č. 2 / Razem wartość całkowita projektu budżetu dla zadania nr 2	41 427,12 €	---
Spolufinancovanie z EFRR pre úlohu. 2 / Dofinansowanie z EFRR dla zadania nr 2	33 141,69 €	---
Spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu pre úlohu 2 / Współfinansowanie z budżetu państwa dla zadania nr 2	0,00€	---

Úloha č. 3 / Zadanie nr 3

Názov úlohy / Nazwa zadania	Szkolenie w zakresie archiwizacji dokumentacji projektów unijnych / Szkolenie o archiwizacji projektowej dokumentacji EU
Realizujúci partner / Partner realizujący	Obec Becherov
Termín realizácie / Termin realizacji	2027-01 - 2027-03
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Zadanie 3 realizowane będzie w formule online w siedzibie Partnera Projektu - Obec Becherov. Úloha 3 bude realizovaná online v sídle projektového partnera - obce Becherov.
Opis úlohy / Opis zadania	Szkolenie ma na celu zapoznanie i przygotowanie uczestników do samodzielnego zorganizowania oraz usystematyzowania w swojej instytucji procesu archiwizacji i obiegu dokumentów projektów finansowanych ze środków UE. Podczas szkolenia zostaną omówione podstawowe zasady, sposoby i metody podejścia do złożoności dokumentacyjnej, przed jakimi stają uczestnicy zespołów projektów dofinansowanych z Funduszy Europejskich. W szczególności, szkolenie ma wyrobić u uczestników zrozumienie dla metodologii obiegu dokumentów unijnych, a w praktyce doprowadzić do właściwego ich zgromadzenia, a także przechowywania i końcowego archiwizowania. Szkolenie online jednodniowe łącznie dla 93 osób, w tym: PL53 osoby, SK - 40 osób - pracownicy jst pracujący bezpośrednio przy pozyskiwaniu i realizacji projektów ze środków unijnych. Czas trwania - 5 godzin Tłumacz praca 1 dzień 5 godzin, podczas szkolenia Szkolenie będzie prowadził profesjonalny wykładowca z firmy zewnętrznej. Zakres szkolenia: zasady prawne (polskie i wspólnotowe), tworzenie i obieg dokumentacji, klasyfikację i kwalifikację archiwalną, systemy kancelaryjne (tradycyjny i elektroniczny), a także procedury przechowywania, brakowania i udostępniania dokumentów. Działania promocyjne: artykuły na stronach internetowych i w mediach społecznościowych prowadzonych przez jednostki. Cielom szkolenia je oboz

Opis úlohy / Opis zadania	námiť účastníkov a pripraviť ich na samostatnú organizáciu a systematizáciu procesu archivácie a obehu dokumentov týkajúcich sa projektov financovaných z fondov EÚ v ich inštitúciách. Počas školenia sa budú diskutovať základné princípy, metódy a prístupy k zložitosti dokumentácie, s ktorou sa stretávajú účastníci projektových tímov spolufinancovaných z európskych fondov. Cieľom školenia je najmä poskytnúť účastníkom pochopenie metodiky obehu dokumentov EÚ a v praxi viesť k ich správne zberu, uchovávaní a konečnej archivácii. Jednodňové online školenie pre celkom 93 osôb, z toho: PL – 53 osôb, SK – 40 osôb – zamestnanci miestnej samosprávy, ktorí priamo pracujú na získavaní a realizácii projektov financovaných z fondov EÚ. Trvanie – 5 hodín. Tlmočník pracuje 1 deň 5 hodín počas školenia. Školenie bude viesť profesionálny lektor z externej spoločnosti. Rozsah školenia: právne zásady (poľské a európske), tvorba a obeh dokumentácie, klasifikácia a archívna kvalifikácia, kancelárske systémy (tradičné a elektronické), ako aj postupy uchovávania, likvidácie a prístupu k dokumentom. Propagačné aktivity: články na webových stránkach a sociálnych médiách spravovaných jednotkami.	
Ukazovatele výstupov pre danú úlohu / Wskaźniki produktów programu dla zadania		
Názov ukazovateľa Nazwa wskaźnika	Merná jednotka Jednostka miary	Plánovaná cieľová hodnota ukazovateľa Planowana wartość docelowa wskaźnika
RCO 81 Účasť na spoločných cezhraničných akciách → Workshopy, školenia, kurzy	Počet osôb/účastníkov Liczba osób/uczestników	93,00

<p>Dokumenty potwierdzające realizację usługi a osiągnięcie wskazanego produktu programu</p> <p>/Dokumenty potwierdzające realizację zadania i osiągnięcie wskazanego produktu programu</p>	<p>Povinné dokumenty /Dokumenty obowiązkowe</p> <p>prezenčná listina (meno, priezvisko, inštitúcia, podpis, ako aj ďalšie informácie, ktoré sú odôvodnené špecifickosťou malého projektu, napr. štát/bydlisko účastníka) alebo print screen s viditeľným počtom účastníkov podujatia - v prípade online podujatí / lista obecności (imię, nazwisko, instytucja, podpis, a także inne informacje, których pozyskanie jest uzasadnione specyfiką małego projektu, np. kraj/miejscowość zamieszkania uczestnika) lub print screen z uwidocznieniem liczby uczestników wydarzenia - dla wydarzeń online</p> <p>foto/video dokumentácia preukazujúca, že podujatie bolo uskutočnené so správnym označením v súlade s pravidlami programu / dokumentacja zdjęciowa/filmowa potwierdzająca realizację wydarzenia z uwidocznieniem prawidłowego oznakowania, zgodnie z zasadami programu</p> <p>preberací protokol na externé služby/dodávky potvrdzujúce realizáciu služieb/dodávok v súlade s parametrami uvedenými v zmluve o poskytnutí príspevku (týka sa služieb/dodávok neocenovaných na základe prílohy 2 alebo služieb/dodávok, ktorých ocenenie presahuje 500 EUR) / protokół odbioru usług zewnętrznych/dostaw potwierdzający realizację usług/dostaw zgodnie z parametrami wskazanymi w umowie o dofinansowanie (dotyczy usług/dostaw, których wycena nie nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo usług/dostaw, których wycena przekracza 500 EUR)</p> <p>vyhlásenie prijímateľa potvrdzujúce realizáciu externých služieb/dodávok ocenených v súlade s prílohou 2 alebo služieb/dodávok v hodnote nižšej ako 500 EUR / oświadczenie beneficjenta potwierdzające realizację usług zewnętrznych/dostaw, których wycena nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo usług/dostaw, których wycena nie przekracza 500 EUR</p> <p>oznámenie/program / ogłoszenie/program wydarzenia</p> <p>poriadok podujatia, ak je to relevantné / regulamin wydarzenia, o ile dotyczy</p> <p>fotodokumentácia/videodokumentácia/odkaz/záznam vzdelávacích materiálov vytvorených v rámci projektu s uvedením správneho označenia podľa pravidiel programu - ak je prijímateľ organizátorom / dokumentacja zdjęciowa/filmowa/ścieżka dostępu/zapis materiałów edukacyjnych wytworzonych w ramach projektu z uwidocznieniem prawidłowego oznakowania, zgodnie z zasadami programu - w przypadku gdy beneficjent jest organizatorem</p> <p>dokument potwierdzający ukończenie podujęcia, który organizator wyda uczestnikom - ak je prijímateľ účastník / dokument potwierdzający ukończenie wydarzenia wydany przez organizatora uczestnikom - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p> <p>zdokladowanie účasti na podujatí (fotografie/videá/snímky obrazovky z online podujatí) - ak je prijímateľ účastník / udokumentowanie uczestnictwa w wydarzeniu (zdjęcia/filmy/print screeny z wydarzeń online) - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p> <p>správa o workshope/školení/kurze - ak je prijímateľ účastník / sprawozdanie z warsztatów/szkolenia/kursu - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p>	<p>Ďalšie dokumenty /Dokumenty dodatkowe</p>
---	--	--

Ukazovatele vlastných výstupov pre danú úlohu / Wskaźniki produktów własnych dla zadania			
Úloha nevykazuje vlastný ukazovateľ. Zadanie nie realizuje wskaźnika własnego			
Aktivity naplánované na realizáciu v rámci úlohy / Działania planowane do zrealizowania w ramach zadania			
Názov aktivity vyplývajúci z opisu úlohy Nazwa działania wynikająca z opisu zadania	Počet aktivít Liczba działań	Povinné dokumenty Dokumenty obowiązkowe potwierdzające realizację działania	Doplňujúce dokumenty potvrdzujúce realizáciu aktivity Dokumenty dodatkowe potwierdzające realizację działania
Netýka sa/Nie dotyczy	Netýka sa/Nie dotyczy	Netýka sa/Nie dotyczy	Netýka sa/Nie dotyczy

Konverzný kurz z meny PLN pre EUR - uplatňuje sa na poľských žiadateľov Kurs przeliczeniowy kosztów z waluty PLN na walutę EUR - dotyczy polskich wnioskodawców	4.1775
--	--------

Rozpočtový projekt pre túto úlohu 3 / Projekt budżetu dla zadania 3							
Kategória výdavku Kategoria wydatku	Názov výdavku Nazwa wydatku	Popis výdavku Opis wydatku	Počet jednotiek Liczba jednostek	Merná jednotka Wartość jednostki	Merná jednotka Jednostka miary	Celková hodnota Wartość całkowita	Dokumenty potvrdzujúce odhad hodnoty výdavkov Dokumenty potwierdzające oszacowanie wartości wydatku
Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Náklady na externého experta, ktorý vedie školenia, workshopy...	Przeprowadzenie kompleksowego jednodzielnego szkolenia w trybie online z archiwizacji dokumentacji projektów unijnych, przez firmę zewnętrzną dla 93 osób ze strony polskiej oraz słowackiej. Zakres szkolenia: materiały szkoleniowe, zasady prawne (polskie i wspólnotowe), tworzenie i obieg dokumentacji, klasyfikację i kwalifikację archiwalną, systemy kancelaryjne (tradycyjny i elektroniczny), a także procedury przechowywania, brakowania i udostępniania dokumentów. Planowany czas trwania szkolenia: 5 godzin. Realizacja kompleksowego jednodzielnego online szkolenia o archiwizacji dokumentacji projektów EU externalną społecznością pre 93 uczestników z Polska a Slovenska. Obsah školenia: školiace materiály, právne zásady (poľské a európske), tvorba a obeh dokumentácie, klasifikácia a archívna kvalifikácia, kancelárske systémy (tradičné a elektronické), ako aj postupy uchovávaní, likvidácie a zdieľania dokumentov. Plánovaná dĺžka školenia: 5 hodín.	5,00	53,30 €	euro/ godzina	266,50 €	

Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Tłmočenie	Tłumaczenie ustne podczas szkolenia jednodniowego w trybie online z archiwizacji dokumentacji projektów unijnych dla 93 osób ze strony polskiej oraz słowackiej. Ilość godzin: 5 Tłmočenie počas jednodňového online školenia o archivácii dokumentácie projektov EÚ pre 93 účastníkov z Poľska a Slovenska. Počet hodín: 5	5,00	37,80 €	303 euro/8 hodín tłmočenia 37,8 euro/1 hodín tłmočenia	189,00 €	
Spolu / Razem						455,50 €	---
Paušálne náklady / Koszty rozliczane stawką ryczałtową							
Náklady na zamestnancov / Koszty personelu						0,00 €	Nie/Nie
Cestovné náklady a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowanie						0,00 €	Nie/Nie
Kancelária a administratívne náklady / Koszty biurowe i administracyjne						0,00 €	Nie/Nie
Spolu / Razem						0,00 €	---
Celková výška sumy rozpočtu pre úlohu č. 3 / Razem wartość całkowita projektu budżetu dla zadania nr 3						455,50 €	---
Spolufinancovanie z EFRR pre úlohu. 3 / Dofinansowanie z EFRR dla zadania nr 3						364,40 €	---
Spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu pre úlohu 3 / Współfinansowanie z budżetu państwa dla zadania nr 3						54,66€	---

Úloha č. 4 / Zadanie nr 4

Názov úlohy / Nazwa zadania	Świadoma segregacja odpadów w gospodarstwie domowym / Uvedomelé triedenie odpadu v domácnosti
Realizujúci partner / Partner realizujący	Związek Gmin Dorzecza Wisłoki
Termín realizácie / Termin realizacji	2027-02 - 2027-05
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Zadanie 4 realizowane będzie w formule online w siedzibie Wnioskodawcy (Związku Gmin Dorzecza Wisłoki) Úloha 4 bude vykonaná online v sídle žiadateľa (Združenie obcí povodia rieky Wisłoka).
Opis úlohy / Opis zadania	<p>Zadanie obejmuje organizację i przeprowadzenie szkolenia online, skierowanego do pracowników Gmin oraz przedstawicieli lokalnej społeczności. W ramach zadania planowane są koszty związane z organizacją szkolenia osób dorosłych w zakresie świadomej segregacji odpadów w gospodarstwie domowym. W obecnych czasach kluczowe jest ugruntowanie wiedzy dotyczącej umiejętności segregacji odpadów oraz znajomość zasady postępowania z nimi w celu zmniejszenia ilości odpadów oraz poprawnego segregowania. Celem jest ugruntowanie wiedzy dotyczącej umiejętności segregacji odpadów oraz znajomości zasady postępowania z nimi w celu zmniejszenia ilości odpadów oraz poprawnego segregowania, poznanie dobrych praktyk mających za zadanie ograniczenie wytwarzania odpadów komunalnych, wymianę doświadczeń, wiedzy i dobrych praktyk w zakresie skutecznej segregacji odpadów, przekazanie wiedzy i dobrych praktyk w zakresie systemu kaucyjnego, który funkcjonuje na Słowacji, a w Polsce wejdzie w życie od 1.10.2025r. Obie strony mogą wspólnie wypracować rozwiązania, które będą miały pozytywny wpływ na poprawę jakości środowiska w regionie. Organizacja przez Partnerów Projektu szkolenia dotyczącego segregacji odpadów jest krokiem w stronę poprawy jakości środowiska w regionie, budowy bardziej świadomych społeczeństw oraz dążenia do realizacji wspólnych celów w ramach polityki ekologicznej Unii Europejskiej. Szkolenie jednodniowe łącznie dla 965 osób, w tym PL 880 osób, SK 85 osób. Tłumacz: praca 1 dzień 2 godziny, podczas szkolenia Szkolenie będzie prowadził profesjonalny wykładowca z firmy zewnętrznej. Działania promocyjne: artykuły na stronach internetowych i w mediach społecznościowych prowadzonych przez jednostki, ulotki. Úloha</p>

Opis úlohy / Opis zadania	zahrňa organizáciu a realizáciu online školení pre zamestnancov samosprávy a zástupcov miestnej komunity. Úloha zahrňa náklady súvisiace s organizáciou školení pre dospelých o vedomom triedení odpadu v domácnostiach. V súčasnosti je nevyhnutné upevňovať vedomosti o triedení odpadu a zásadách nakladania s odpadom, aby sa množstvo odpadu znížilo a aby sa správne triedi. Cieľom je upevňovať vedomosti o triedení odpadu a zásadách nakladania s odpadom, aby sa množstvo odpadu znížilo a aby sa správne triedi, zoznámiť sa s osvedčenými postupmi zameranými na znižovanie množstva komunálneho odpadu, výmena skúseností, vedomostí a osvedčených postupov v oblasti efektívneho triedenia odpadu a prenos vedomostí a osvedčených postupov v oblasti zálohového systému, ktorý funguje na Slovensku a v Poľsku nadobudne účinnosť 1. októbra 2025. Obe strany môžu spolupracovať na vývoji riešení, ktoré budú mať pozitívny vplyv na zlepšenie kvality životného prostredia v regióne. Organizácia školení o triedení odpadu projektovými partnermi je krokom k zlepšeniu kvality životného prostredia v regióne, budovaniu uvedomelejších spoločností a snahe dosiahnuť spoločné ciele v rámci environmentálnej politiky Európskej únie. Jednodňové školenie pre celkom 965 osôb, z toho 880 osôb z Poľska a 85 osôb zo Slovenska. Tlmočník: 1 deň, 2 hodiny práce počas školenia. Školenie bude viesť profesionálny lektor z externej spoločnosti. Propagačné aktivity: články na webových stránkach a sociálnych médiách prevádzkovaných subjektmi, letáky.	
Ukazovatele výstupov pre danú úlohu / Wskaźniki produktów programu dla zadania		
Názov ukazovateľa Nazwa wskaźnika	Merná jednotka Jednostka miary	Plánovaná cieľová hodnota ukazovateľa Planowana wartość docelowa wskaźnika
RCO 81 Účasť na spoločných cezhraničných akciách → Workshopy, školenia, kurzy	Počet osôb/účastníkov Liczba osób/uczestników	965,00

<p>Dokumenty potwierdzające realizację usługi a osiągnięcie wskazanego produktu programu</p> <p>/Dokumenty potwierdzające realizację zadania i osiągnięcie wskazanego produktu programu</p>	<p>Povinné dokumenty /Dokumenty obowiązkowe</p> <p>prezenčná listina (meno, priezvisko, inštitúcia, podpis, ako aj ďalšie informácie, ktoré sú odôvodnené špecifickosťou malého projektu, napr. štát/bydlisko účastníka) alebo print screen s viditeľným počtom účastníkov podujatia - v prípade online podujatí / lista obecności (imię, nazwisko, instytucja, podpis, a także inne informacje, których pozyskanie jest uzasadnione specyfiką małego projektu, np. kraj/miejscowość zamieszkania uczestnika) lub print screen z uwidocznieniem liczby uczestników wydarzenia - dla wydarzeń online</p> <p>foto/video dokumentácia preukazujúca, že podujatie bolo uskutočnené so správnym označením v súlade s pravidlami programu / dokumentacja zdjęciowa/filmowa potwierdzająca realizację wydarzenia z uwidocznieniem prawidłowego oznakowania, zgodnie z zasadami programu</p> <p>preberací protokol na externé služby/dodávky potvrdzujúce realizáciu služieb/dodávok v súlade s parametrami uvedenými v zmluve o poskytnutí príspevku (týka sa služieb/dodávok neocenovaných na základe prílohy 2 alebo služieb/dodávok, ktorých ocenenie presahuje 500 EUR) / protokół odbioru usług zewnętrznych/dostaw potwierdzający realizację usług/dostaw zgodnie z parametrami wskazanymi w umowie o dofinansowanie (dotyczy usług/dostaw, których wycena nie nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo usług/dostaw, których wycena przekracza 500 EUR)</p> <p>vyhlásenie prijímateľa potvrdzujúce realizáciu externých služieb/dodávok ocenených v súlade s prílohou 2 alebo služieb/dodávok v hodnote nižšej ako 500 EUR / oświadczenie beneficjenta potwierdzające realizację usług zewnętrznych/dostaw, których wycena nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo usług/dostaw, których wycena nie przekracza 500 EUR</p> <p>oznámenie/program / ogłoszenie/program wydarzenia</p> <p>poriadok podujatia, ak je to relevantné / regulamin wydarzenia, o ile dotyczy</p> <p>fotodokumentácia/videodokumentácia/odkaz/záznam vzdelávacích materiálov vytvorených v rámci projektu s uvedením správneho označenia podľa pravidiel programu - ak je prijímateľ organizátorom / dokumentacja zdjęciowa/filmowa/ścieżka dostępu/zapis materiałów edukacyjnych wytworzonych w ramach projektu z uwidocznieniem prawidłowego oznakowania, zgodnie z zasadami programu - w przypadku gdy beneficjent jest organizatorem</p> <p>dokument potwierdzający ukończenie podujęcia, który organizator wyda uczestnikom - ak je prijímateľ účastník / dokument potwierdzający ukończenie wydarzenia wydany przez organizatora uczestnikom - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p> <p>zdokladowanie účasti na podujatí (fotografie/videá/snímky obrazovky z online podujatí) - ak je prijímateľ účastník / udokumentowanie uczestnictwa w wydarzeniu (zdjęcia/filmy/print screeny z wydarzeń online) - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p> <p>správa o workshope/školení/kurze - ak je prijímateľ účastník / sprawozdanie z warsztatów/szkolenia/kursu - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p>	<p>Ďalšie dokumenty /Dokumenty dodatkowe</p>
---	--	--

Ukazovatele vlastných výstupov pre danú úlohu / Wskaźniki produktów własnych dla zadania			
Úloha nevykazuje vlastný ukazovateľ. Zadanie nie realizuje wskaźnika własnego			
Aktivity naplánované na realizáciu v rámci úlohy / Działania planowane do zrealizowania w ramach zadania			
Názov aktivity vyplývajúci z opisu úlohy Nazwa działania wynikająca z opisu zadania	Počet aktivít Liczba działań	Povinné dokumenty Dokumenty obowiązkowe potwierdzające realizację działania	Doplňujúce dokumenty potvrdzujúce realizáciu aktivity Dokumenty dodatkowe potwierdzające realizację działania
Netýka sa/Nie dotyczy	Netýka sa/Nie dotyczy	Netýka sa/Nie dotyczy	Netýka sa/Nie dotyczy

Konverzný kurz z meny PLN pre EUR - uplatňuje sa na poľských žiadateľov Kurs przeliczeniowy kosztów z waluty PLN na walutę EUR - dotyczy polskich wnioskodawców	4.1775
--	--------

Rozpočtový projekt pre túto úlohu 4 / Projekt budżetu dla zadania 4							
Kategória výdavku Kategoria wydatku	Názov výdavku Nazwa wydatku	Popis výdavku Opis wydatku	Počet jednotiek Liczba jednostek	Merná jednotka Wartość jednostki	Merná jednotka Jednostka miary	Celková hodnota Wartość całkowita	Dokumenty potvrdzujúce odhad hodnoty výdavkov Dokumenty potwierdzające oszacowanie wartości wydatku
Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Náklady na externého experta, ktorý vedie školenia, workshopy ...	Przeprowadzenie szkolenia online dla 965 osób dorosłych w zakresie świadomej segregacji odpadów w gospodarstwie domowym. Planowany czas trwania szkolenia: 2 godziny. Realizacja online szkolenia pre 965 dorosłych o wiedze o wartościach i sortowaniu odpadów w gospodarstwie domowym. Planowana długość szkolenia: 2 godziny.	2,00	53,30 €	euro/ godzina	106,60 €	

Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Tłmočenie	Tłumaczenie ustne przez 2 godziny podczas szkolenia dla 965 osób dorosłych w zakresie świadomej segregacji odpadów w gospodarstwie domowym. Tłmočenie počas 2 hodín v rámci školenia pre 965 dospelých o vedomom triedení odpadu v domácnosti.	2,00	37,80 €	303 euro/8 hodín tlmočenia 37,8 euro/1 hodín tlmočenia	75,60 €	
Spolu / Razem						182,20 €	---
Paušálne náklady / Koszty rozliczane stawką ryczałtową							
Náklady na zamestnancov / Koszty personelu						0,00 €	Nie/Nie
Cestovné náklady a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowanie						0,00 €	Nie/Nie
Kancelária a administratívne náklady / Koszty biurowe i administracyjne						0,00 €	Nie/Nie
Spolu / Razem						0,00 €	---
Celková výška sumy rozpočtu pre úlohu č. 4 / Razem wartość całkowita projektu budżetu dla zadania nr 4						182,20 €	---
Spolufinancovanie z EFRR pre úlohu. 4 / Dofinansowanie z EFRR dla zadania nr 4						145,76 €	---
Spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu pre úlohu 4 / Współfinansowanie z budżetu państwa dla zadania nr 4						0,00€	---

Úloha č. 5 / Zadanie nr 5	
Názov úlohy / Nazwa zadania	Uroczyste podsumowanie Projektu i komunikacja Projektu / Oslava projektu a komunikácia
Realizujúci partner / Partner realizujący	Związek Gmin Dorzecza Wisłoki
Termín realizácie / Termin realizacji	2026-09 - 2027-07
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Zadanie 5 realizowane będzie na terenie powiatu jasielskiego w Mieście Jasło Úloha 5 bude realizovaná v okrese Jasło v meste Jasło.

Opis úlohy / Opis zadania	<p>Zadanie obejmuje uroczyste podsumowanie projektu połączone z podpisaniem deklaracji współpracy polsko-słowackiej. W zadaniu uczestniczyć będą przedstawiciele wszystkich jednostek zaangażowanych w realizację Projektu oraz służby działające w zakresie zarządzania kryzysowego i eksperci z dziedziny ekologii. Podczas podsumowania zaprezentowane zostaną efekty osiągnięte podczas realizacji projektu, pokazana zostanie współpraca nawiązana na pograniczu oraz efekty wymiany doświadczeń i wiedzy. Kolejnym elementem uroczystego podsumowania projektu będzie podpisanie deklaracji przyszłej długofalowej transgranicznej współpracy polsko-słowackiej, zarówno w kwestiach związanych z tematyką projektu jak i innymi obszarami, które wymagają podjęcia działań wspólnie po stronie polskiej i słowackiej, a bez której obszar pogranicza nie będzie się dobrze rozwijał. W deklaracji nastąpi określenie zakresów działania, celów działania, w tym celów wymiany informacji, doświadczeń. Uzasadnienie zamiaru współpracy pogranicza zaprezentowane zostanie w wykładzie eksperta, w którym omówione zostaną potrzeby pogranicza polsko-słowackiego, ukazane zostaną możliwości terenu pogranicza oraz możliwości współpracy instytucjonalnej mającej na celu rozwój m. in. potencjału gospodarczego oraz możliwości wspólnego ubiegania się o środki z programów unijnych i krajowych. W zadaniu uczestniczyć będą przede wszystkim przedstawiciele wszystkich jednostek zaangażowanych w realizację Projektu oraz służby działające w zakresie zarządzania kryzysowego i eksperci z dziedziny ekologii. Udział weźmie łącznie 60 osób, w tym ze strony polskiej 40 osób i ze strony słowackiej 20 osób. Czas trwania - 5 godzin. Tłumacz praca 1 dzień 8 godzin, podczas konferencji końcowej oraz konferencji prasowej. W ramach komunikacji projektu zaplanowano wykonanie ulotek edukacyjnych z zakresu tematyki segregacji odpadów i udzielania pierwszej pomocy, które będą wsparciem w szerzeniu wiedzy i zasad. Dodatkowo ulotki w wersji elektronicznej zostaną umieszczone na stronach internetowych partnerów. W ramach komunikacji opublikowane zostaną artykuły na portalach informacyjnych oraz wykonane będą tablice informacyjno-pamiątkowe. Szczegółowe parametry tablic określone są w zapytaniu ofertowym stanowiącym załącznik do niniejszego Wniosku dokument dodany do ofert "tablice"). W celu sprawniejszej realizacji projektu dla pracownika Wnioskodawcy zakupiony zostanie 1 laptop z oprogramowaniem. Úloha zahŕňa slávnostné zhrnutie projektu spojené s podpísaním</p>
---------------------------	--

Opis úlohy / Opis zadania	deklarácie o poľsko-slovenskej spolupráci. Na úlohe sa zúčastnia zástupcovia všetkých jednotiek zapojených do realizácie projektu, ako aj služby pôsobiace v oblasti krízového riadenia a odborníci v oblasti ekológie. Počas zhrnutia budú prezentované výsledky dosiahnuté počas realizácie projektu, bude predstavená spolupráca nadviazaná v pohraničnej oblasti a budú demonštrované účinky výmeny skúseností a poznatkov. Ďalším prvkom slávnostného zhrnutia projektu bude podpísanie deklarácie o budúcej dlhodobej poľsko-slovenskej cezhraničnej spolupráci, a to ako v otázkach súvisiacich s projektom, tak aj v iných oblastiach, ktoré si vyžadujú spoločný postup poľskej a slovenskej strany, bez ktorého sa pohraničná oblasť nebude môcť dobre rozvíjať. Vyhlásenie bude špecifikovať rozsah činností, ciele, vrátane cieľov výmeny informácií a skúseností. Odôvodnenie zámeru spolupracovať v pohraničnej oblasti bude prezentované v prednáške odborníka, ktorý bude diskutovať o potrebách poľsko-slovenskej pohraničnej oblasti, zdôrazní potenciál pohraničnej oblasti a možnosti inštitucionálnej spolupráce zameranej okrem iného na rozvoj ekonomického potenciálu a možnosť spoločného uchádzania sa o financovanie z programov EÚ a národných programov. Na úlohe sa budú podieľať predovšetkým zástupcovia všetkých jednotiek zapojených do realizácie projektu, ako aj služby krízového riadenia a odborníci na životné prostredie. Celkovo sa zúčastní 60 osôb, z toho 40 z Poľska a 20 zo Slovenska. Trvanie - 5 hodín Tlmočník bude pracovať 1 deň, 8 hodín, počas záverečnej konferencie a tlačovej konferencie. V rámci komunikácie projektu budú vypracované informačné letáky o triedení odpadu a prvej pomoci s cieľom podporiť šírenie vedomostí a zásad. Okrem toho budú elektronické verzie letákov zverejnené na webových stránkach partnerov. V rámci komunikácie budú uverejnené články na spravodajských portáloch a budú vyrobené informačné a pamätné tabule. Podrobné parametre tabulí sú uvedené v žiadosti o cenovú ponuku priloženej k tejto žiadosti (dokument pridaný k ponukám „tabule“). S cieľom zabezpečiť efektívnejšiu realizáciu projektu bude pre zamestnanca žiadateľa zakúpený 1 prenosný počítač so softvérom.	
Ukazovatele výstupov pre danú úlohu / Wskaźniki produktów programu dla zadania		
Názov ukazovateľa Nazwa wskaźnika	Merná jednotka Jednostka miary	Plánovaná cieľová hodnota ukazovateľa Planowana wartość docelowa wskaźnika
RCO 81 Účasť na spoločných cezhraničných akciách → Prednášky, konferencie, semináre	Počet osôb/účastníkov Liczba osób/uczestników	60,00

<p>Dokumenty potwierdzujące realizację ułohy a dosiahnutie ukazovateľa výstupu</p> <p>/Dokumenty potwierdzające realizację zadania i osiągnięcie wskaźnika produktu programu</p>	<p>Povinné dokumenty /Dokumenty obowiązkowe</p> <p>prezenčná listina (meno, priezvisko, inštitúcia, podpis, ako aj ďalšie informácie, ktoré sú odôvodnené špecifickosťou malého projektu, napr. štát/bydlisko účastníka) alebo print screen s viditeľným počtom účastníkov podujatia - v prípade online podujatí / lista obecności (imię, nazwisko, instytucja, podpis, a także inne informacje, których pozyskanie jest uzasadnione specyfiką małego projektu, np. kraj/miejscowość zamieszkania uczestnika) lub print screen z uwidocznieniem liczby uczestników wydarzenia - dla wydarzeń online</p> <p>foto/video dokumentácia preukazujúca, že podujatie bolo uskutočnené so správnym označením v súlade s pravidlami programu / dokumentacja zdjęciowa/filmowa potwierdzająca realizację wydarzenia z uwidocznieniem prawidłowego oznakowania, zgodnie z zasadami programu</p> <p>preberací protokol na externé služby/dodávky potvrdzujúce realizáciu služieb/dodávok v súlade s parametrami uvedenými v zmluve o poskytnutí príspevku (týka sa služieb/dodávok neocenovaných na základe prílohy 2 alebo služieb/dodávok, ktorých ocenenie presahuje 500 EUR) / protokół odbioru usług zewnętrznych/dostaw potwierdzający realizację usług/dostaw zgodnie z parametrami wskazanymi w umowie o dofinansowanie (dotyczy usług/dostaw, których wycena nie nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo usług/dostaw, których wycena przekracza 500 EUR)</p> <p>vyhlásenie prijímateľa potvrdzujúce realizáciu externých služieb/dodávok ocenených v súlade s prílohou 2 alebo služieb/dodávok v hodnote nižšej ako 500 EUR / oświadczenie beneficjenta potwierdzające realizację usług zewnętrznych/dostaw, których wycena nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo usług/dostaw, których wycena nie przekracza 500 EUR</p> <p>oznámenie/program / ogłoszenie/program wydarzenia</p> <p>poriadok podujatia, ak je to relevantné / regulamin wydarzenia, o ile dotyczy</p> <p>fotodokumentácia/videodokumentácia/odkaz/záznam vzdelávacích materiálov vytvorených v rámci projektu s uvedením správneho označenia podľa pravidiel programu - ak je prijímateľ organizátorom / dokumentacja zdjęciowa/filmowa/ścieżka dostępu/zapis materiałów edukacyjnych wytworzonych w ramach projektu z uwidocznieniem prawidłowego oznakowania, zgodnie z zasadami programu - w przypadku gdy beneficjent jest organizatorem</p> <p>dokument potvrdzujúci ukončenie podujatia, ktorý organizátor vydá účastníkom - ak je prijímateľ účastníkom / dokument potwierdzający ukończenie wydarzenia wydany przez organizatora uczestnikom - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p> <p>zdokladovanie účasti na podujatí (fotografie/videá/snímky obrazovky z online podujatí) - ak je prijímateľ účastníkom / udokumentowanie uczestnictwa w wydarzeniu (zdjęcia/filmy/print screeny z wydarzeń online) - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p> <p>správa o prednáške/konferencii/seminári - ak je prijímateľ účastníkom / sprawozdanie z wykładu/konferencji/seminarium - w przypadku gdy beneficjent jest uczestnikiem</p>	<p>Ďalšie dokumenty /Dokumenty dodatkowe</p>
--	---	--

Ukazovatele vlastných výstupov pre danú úlohu / Wskaźniki produktów własnych dla zadania							
Názov ukazovateľa Nazwa wskaźnika	Merná jednotka Jednostka miary	Plánovaná hodnota ukazovateľa. Planowana wartość docelowa wskaźnika					
Počet zakúpeného vybavenia potrebného na realizáciu malého projektu –Nákup vybavenia	Kus /szt	1,00					
Dokumenty potvrdzujúce realizáciu úlohy a dosiahnutie vlastných ukazovateľov /Dokumenty potwierdzające realizację zadania i osiągnięcie wskaźnika produktu własnego	<p>Povinné dokumenty /Dokumenty obowiązkowe</p> <p>fotodokumentácia investície zaznamenávajúca správne označenie v súlade s pravidlami programu / dokumentacja zdjęciowa z uwidocznieniem prawidłowego oznakowania, zgodnie z zasadami programu</p> <p>preberací protokol potvrdzujúci nákup zariadenia alebo vybavenia v súlade s parametrami uvedenými v zmluve o poskytnutí príspevku (platí pre nákupy neocenené na základe prílohy 2, alebo nákupy, ktorého ocenenie presahuje 500 EUR) / protokół odbioru potwierdzający zakup sprzętu lub wyposażenia zgodnie z parametrami wskazanymi w umowie o dofinansowanie (dotyczy zakupu, którego wycena nie nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo zakupu, którego wycena przekracza 500 EUR)</p> <p>vyhlásenie prijímateľa potvrdzujúce nákup zariadenia alebo vybavenia, ktorého ocenenie bolo vykonané na základe prílohy 2 alebo nákupu ktorého ocenenie nepresahuje 500 EUR / oświadczenie beneficjenta potwierdzające zakup sprzętu lub wyposażenia, którego wycena nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo zakupu, którego wycena nie przekracza 500 EUR</p> <p>preberací protokol potvrdzujúci nákup zariadenia alebo vybavenia v súlade s parametrami uvedenými v zmluve o poskytnutí príspevku (platí pre nákupy neocenené na základe prílohy 2, alebo nákupy, ktorého ocenenie presahuje 500 EUR) / protokół odbioru potwierdzający zakup sprzętu lub wyposażenia zgodnie z parametrami wskazanymi w umowie o dofinansowanie (dotyczy zakupu, którego wycena nie nastąpiła na podstawie załącznika nr 2 albo zakupu, którego wycena przekracza 500 EUR)</p>	<p>Ďalšie dokumenty /Dokumenty dodatkowe</p>					
Aktivity naplánované na realizáciu v rámci úlohy / Działania planowane do zrealizowania w ramach zadania							
Názov aktivity vyplývajúci z opisu úlohy Nazwa działania wynikająca z opisu zadania	Počet aktivít Liczba działań	Povinné dokumenty Dokumenty obowiązkowe potwierdzające realizację działania	Doplňujúce dokumenty potvrdzujúce realizáciu aktivity Dokumenty dodatkowe potwierdzające realizację działania				
Netýka sa/Nie dotyczy	Netýka sa/Nie dotyczy	Netýka sa/Nie dotyczy	Netýka sa/Nie dotyczy				
Konverzný kurz z meny PLN pre EUR - uplatňuje sa na poľských žiadateľov Kurs przeliczeniowy kosztów z waluty PLN na walutę EUR - dotyczy polskich wnioskodawców			4.1775				
Rozpočtový projekt pre túto úlohu 5 / Projekt budżetu dla zadania 5							
Kategória výdavku Kategoria wydatku	Názov výdavku Nazwa wydatku	Popis výdavku Opis wydatku	Počet jednotiek Liczba jednostek	Merná jednotka Wartość jednostki	Merná jednotka Jednostka miary	Celková hodnota Wartość całkowita	Dokumenty potvrdzujúce odhad hodnoty výdavkov Dokumenty potwierdzające oszacowanie wartości wydatku

Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	prenájom sály (konferencia, projektové zasadnutie)	Wynajem sali od podmiotu zewnętrznego dla 60 osób na potrzeby zorganizowania konferencji i zamykającej w ciągu jednego dnia przez 5 godzin. Prenájom miestnosti od externej entity pre 60 osôb na účely usporiadania záverečnej konferencie trvajúcej jeden deň po dobu 5 hodín.	1,00	171,00 €	euro/deň	171,00 €	
Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Stravovanie účastníkov seminárov/ podujatí v rámci malého projektu (do 100 účastníkov) - obed, večera, prestávka na kávu	Wyżywienie dla 60 uczestników w podczas wydarzenia / Strawowanie pre 60 uczestników počas podujatia	60,00	24,90 €	euro/osoba	1 494,00 €	

Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Tlmočenie	Tłumaczenie ustne podczas uroczystego podsumowania projektu, obejmującego konferencję końcową oraz konferencję prasową, łącznie przez 8 godzin. Tłumaczenie podczas formalnego zakończenia projektu, vrátane záverečnej konferencie a tlačovej konferencie, v celkovom trvaní 8 hodín.	1,00	303,00 €	303 euro/8 hodín tlmočenia 37,8 euro/1 hodín tlmočenia	303,00 €	
Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	konferenčná súprava (poznámkový blok, pero)	Zakup zestawu konferencyjnego zawierającego notatnik i długopis dla uczestników w konferencji i końcowej tj. dla 60 osób. Nákup konferenčnej sady obsahujúcej zošit a pero pre účastníkov záverečnej konferencie, t. j. pre 60 osôb.	60,00	17,10 €	euro/konferenčný set	1 026,00 €	

Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Náklady na externého experta, ktorý vedie školenia, workshopy ...	Usługa eksperta zewnętrznego podczas konferencji końcowej w zakresie prezentacji potrzeb pogranicza polsko-słowackiego oraz ukazanie możliwości terenu pogranicza oraz możliwości współpracy instytucjonalnej mającej na celu rozwój m. in. potencjału gospodarczego. Ilość godzin: 5 Externé odborné služby počas záverečnej konferencie s cieľom predstaviť potreby polsko-slovenského pohraničného regiónu a zdôrazniť potenciál pohraničnej oblasti a možnosti inštitucionálnej spolupráce zameranej okrem iného na rozvoj hospodárskeho potenciálu. Počet hodín: 5	5,00	53,30 €	euro/ godzina	266,50 €	
--	---	--	------	---------	------------------	----------	--

Náklady na vybavenie / Koszty wyposażenia	notebook so softvérom	Zakup 1 szt. laptopu z oprogramowaniem, które służyć będą realizacji Projektu. / Nákup 1 notebook u so softvérom na realizáciu projektu.	1,00	1 270,00 €	euro/kus	1 270,00 €	
Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Iné Artykuły / Články	Emisja artykułu sponsorowanego w mediach lokalnych. Artykuły promocyjne na portalach informacyjnych - 2 artykuły na rozpoczęcie - informujące o przystąpieniu do realizacji i zadaniach projektu i zakończenie projektu - informujące o efektach osiągniętych w związku z realizacją projektu. Dodatkowo wszelkie informacje o realizacji projektu będą na bieżąco umieszczane na stronach internetowych i w mediach społecznościowych prowadzonych przez jednostki w języku polskim i słowackim. / Vydanie sponzorovaného článku v miestnych médiách Propagačné články na spravodajských portáloch - 2 články na začiatku - informujúce o začiatku a úlohách projektu a na konci projektu - informujúce o efektoch dosiahnutých v súvislosti s realizáciou projektu. Okrem toho všetky informácie o realizácii projektu budú priebežne zverejňované na webových stránkach a sociálnych sieťach prevádzkovaných jednotkami v poľskom a slovenskom jazyku.	2,00	107,71 €	szt	215,42 €	wycena_artykuł.pdf

Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Iné Tablice informacyj no-pamiątkowe / Informácie a pamätné tabule	Zakup 2 tablic informacyjnych, po 1 dla strony polskiej i słowackiej. Parametry: 80 cm x 40 cm, materiał Plexi Glass. Nákup dvoch informačných tabúl, jednej pre poľskú stranu a jednej pre slovenskú stranu. Špecifikácie: 80 cm x 40 cm, materiál plexisklo.	2,00	90,96 €	szt	181,92 €	tablice_01.09.2025.pdf
Náklady na externé odborné znalosti a služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Tvorba a tlač publikácií (napr. mapy, turistické príručky) vrátane grafického návrhu (bez ohľadu na formát) - do 10 strán	Opracowanie i publikacja ulotek Ulotki - 2 rodzaje ulotek w łącznej ilości 1000 szt. w języku polskim i słowackim, po 500 sztuk dla strony polskiej i słowackiej, I rodzaj - 500 sztuk ulotek z zakresu tematyki prawidłowej segregacji odpadów, w tym informacje o punktach selektywnej zbiórki odpadów, II rodzaj - 500 szt. ulotek z zakresu udzielania pierwszej pomocy, wraz z instrukcją postępowania w sytuacji wystąpienia zagrożenia życia, w tym pomoc przy zakrzuszeniu, utracie przytomności, zasady wzywania pomocy. Ulotki będą wsparciem w szerzeniu wiedzy i podnoszeniu kompetencji mieszkańców. Ulotki zostaną przekazane wszystkim Gminom uczestniczącym w projekcie, natomiast wersja online zostanie przesłana dla wszystkich gmin i umieszczona na ich stronach internetowych. Priprava a tlač letákov Letáky - 2 druhy letákov v celkovom počte 1 000 kusov v poľskom a slovenskom jazyku, po 500 kusov pre poľskú a slovenskú stranu Typ I - 500 letákov na tému správneho triedenia odpadu, vrátane informácií o miestach selektívneho zberu odpadu Typ II - 500 letákov o prvej pomoci, vrátane pokynov, čo robiť v život ohrozujúcich situáciách, ako je zadusenie, strata vedomia a ako zavolať pomoc. Letáky pomôžu šíriť vedomosti a zlepšiť zručnosti obyvateľov. Letáky budú distribuované všetkým obciam, ktoré sa zúčastňujú na projekte, zatiaľ čo online verzia bude zaslaná všetkým obciam a zverejnená na ich webových stránkach.	1 000,00	2,80 €	euro/propagandný dokument	2 800,00 €	
Spolu / Razem						7 727,84 €	---
Paušálne náklady / Koszty rozliczane stawką ryczałtową							
Náklady na zamestnancov / Koszty personelu						0,00 €	Nie/Nie
Cestovné náklady a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowanie						0,00 €	Nie/Nie

Kancelária a administratívne náklady / Koszty biurowe i administracyjne	0,00 €	Nie/Nie
Spolu / Razem	0,00 €	---
Celková výška sumy rozpočtu pre úlohu č. 5 / Razem wartość całkowita projektu budżetu dla zadania nr 5	7 727,84 €	---
Spolufinancovanie z EFRR pre úlohu. 5 / Dofinansowanie z EFRR dla zadania nr 5	6 182,27 €	---
Spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu pre úlohu 5 / Współfinansowanie z budżetu państwa dla zadania nr 5	0,00€	---

E. Ukazovatele výsledku / E. Wskaźniki rezultatu				
Názov ukazovateľa / Nazwa wskaźnika	Áno / tak	Merná jednotka / Jednostka miary	Plánovaná cieľová hodnota ukazovateľa / Planowana wartość docelowa wskaźnika	Dokumenty potvrďujúce dosiahnutie výsledkového ukazovateľa / Dokumenty potwierdzające realizację osiągnięcie wskaźnika rezultatu
RCR 84 Organizácie zapojené do cezhraničnej spolupráce po dokončení projektu / RCR 84 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu	Áno / tak	Počet organizácií / Liczba organizacji	2,00	Dokumentacja fotograficzna, podpisana Umowa o współpracy / Fotografická dokumentácia, podpísaná dohoda o spolupráci

F. Horizontálne princípy / F. Zasady horyzontalne	
Horizontálne princípy / Zasady horyzontalne	Odôvodnenie / Uzasadnienie
Princíp rešpektovania základných práv a dodržiavania charty základných práv európskej únie / Zasada poszanowania praw podstawowych oraz przestrzegania Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.	Projekt będzie realizowany z poszanowaniem praw podstawowych stanowiących fundament funkcjonowania Unii Europejskiej oraz zapisów Karty praw podstawowych Unii Europejskiej. Projekt nie zawiera żadnych działań, które mogłyby doprowadzić do dyskryminacji czy ograniczenia praw jakiegokolwiek grupy czy jednostki w społeczeństwie. W prowadzonych w ramach projektu działaniach informacyjno- promocyjnych podkreślany będzie wkład finansowy UE w realizację przedsięwzięcia, a ich odbiorcy będą informowani o wartościach, na których opiera się Unia. Projekt sa bude realizovať pri rešpektovaní základných práv, ktoré sú základom fungovania Európskej únie, a ustanovení Charty základných práv Európskej únie. Návrh neobsahuje žiadne opatrenia, ktoré by mohli viesť k diskriminácii alebo obmedzeniu práv akejkoľvek skupiny alebo jednotlivca v spoločnosti. Informačné a propagačné činnosti vykonávané v rámci projektu zdôraznia finančný príspevok EÚ na realizáciu projektu a ich príjemcovia budú informovaní o hodnotách, na ktorých je založená Unia.

<p>Princíp rovnosti príležitostí a nediskriminácie vrátane prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím / Zasada równości szans i niedyskryminacji, w tym zasada dostępności projektu dla osób z niepełnosprawnościami.</p>	<p>Działania zaplanowane w projekcie są skierowane do szerokiej grupy odbiorców i będą dostępne dla wszystkich zainteresowanych, bez względu na płeć, wiek, niepełnosprawność, rasę lub pochodzenie etniczne, wyznawaną religię lub światopogląd, orientację seksualną, ze szczególnym uwzględnieniem osób z niepełnosprawnościami. Żaden z partnerów projektu nie posiada aktów prawnych, które mogłyby prowadzić do jakiegokolwiek dyskryminacji w tym zakresie, co zostało potwierdzone w oświadczeniach złożonych przez partnerów. W celu zapewnienia dostępności dla różnych grup odbiorców działania informacyjno-promocyjne w projekcie będą prowadzone z uwzględnieniem „Rekomendacji w zakresie dostępności dla wnioskodawców i beneficjentów programów Interreg”. W szczególności, w celu zapewnienia dostępności projektu dla osób z niepełnosprawnościami, przewidziano podjęcie następujących działań: - informacje w sprawie projektu będą publikowane na stronach internetowych zgodnych ze standardem WCAG 2.1, - o projekcie zostaną poinformowane polskie i słowackie organizacje pozarządowe wspierające osoby z niepełnosprawnościami, - komunikaty w związku z projektem będą formułowane prostym, zrozumiałym i niedyskryminującym językiem, - dokumenty w formie elektronicznej będą opracowane z uwzględnieniem ułatwień dostępu, umożliwiających swobodną nawigację w obrębie tekstu oraz jego prawidłowe odczytanie za pomocą czytnika ekranu lub innych technologii wspomagających, - przy tworzeniu materiałów tekstowych będą stosowane dobre praktyki w tym zakresie: stosowanie czytelnych czcionek bezszeryfowych i interlinii o odpowiednim rozmiarze, podział na akapity, duży kontrast między tekstem a tłem itp., - w razie zaistniałej konieczności, Partner wiodący zapewni tłumaczenie na język migowy prowadzonych działań po uprzedniej weryfikacji zgłoszeń. Przeprowadzenie szkoleń w formie online czy hybrydowo również zapewni dostępność osobom o szczególnych potrzebach. Efekty przedsięwzięcia będą zgodne z zasadą uniwersalnego projektowania rozumianą jako projektowanie produktów, środowiska pracy, programów i usług w taki sposób, by były użyteczne dla wszystkich odbiorców, w możliwie największym stopniu, bez potrzeby adaptacji lub specjalistycznego projektowania. Projekt ma charakter nieinfrastrukturalny, w związku z czym w jego przypadku zasada nie znajduje zastosowania dla elementów infrastruktury. Zasada uniwersalnego projektowania i dostępności dla szerokiego i zróżnicowanego grona odbiorców zostanie uwzględniona przy tworzeniu różnego rodzaju materiałów informacyjno-promocyjnych, takich jak: zasoby cyfrowe i multimedialne, treści drukowane, tablice informacyjne itd. Aktivitý plánované v projekte sú zamerané na široké publikum a budú</p>
---	--

<p>Princíp rovnosti príležitostí a nediskriminácie vrátane prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím / Zasada równości szans i niedyskryminacji, w tym zasada dostępności projektu dla osób z niepełnosprawnościami.</p>	<p>dostupné pre každého. záujemcov, bez ohľadu na pohlavie, vek, zdravotné postihnutie, rasový či etnický pôvod, náboženstvo resp svetonázor, sexuálna orientácia, s osobitným dôrazom na ľudí so zdravotným postihnutím. Ani jeden z partnerov projekt nemá žiadne právne úkony, ktoré by mohli viesť k akejkoľvek diskriminácii v tomto smere, čo bolo potvrdené vo vyhláseniach predložených spoločníkmi. S cieľom zabezpečiť dostupnosť pre rôzne cieľové skupiny budú v projekte prebiehať informačné a propagačné aktivity vykonávané v súlade s „Odporúčaniami týkajúcimi sa dostupnosti pre žiadateľov a prijímateľov programov "Interreg." Najmä s cieľom zabezpečiť dostupnosť projektu pre osoby so zdravotným postihnutím, vykonať nasledujúce akcie: - informácie o projekte budú zverejnené na webových stránkach v súlade so štandardom WCAG 2.1, - O projekte budú informované poľské a slovenské mimovládne organizácie podporujúce ľudí so zdravotným postihnutím postihnutí, - správy súvisiace s projektom budú formulované jednoduchým, zrozumiteľným a nediskriminačným jazykom, - dokumenty v elektronickej forme sa budú vyvíjať s ohľadom na dostupnosť, čo umožní jednoduché navigáciu v texte a jeho správne čítanie pomocou čítačky obrazovky alebo iných technológií podpora, - pri tvorbe textových materiálov sa budú uplatňovať osvedčené postupy v tejto oblasti: používanie čitateľného písma bezpätkové a riadkovanie primeranej veľkosti, delenie na odseky, vysoký kontrast medzi textom a pozadím atď., - ak je to potrebné, vedúci partner po predchádzajúcom overení žiadostí zabezpečí preklad činností vykonávaných do posunkového jazyka. Poskytovanie odbornej prípravy online alebo hybridným spôsobom zabezpečí dostupnosť aj pre osoby so špeciálnymi potrebami. Účinky projektu budú v súlade s princípom univerzálneho dizajnu chápaného ako produktový dizajn, pracovné prostredia, programy a služby tak, aby boli v maximálnej možnej miere použiteľné pre všetkých príjemcov v najväčšom rozsahu, bez potreby prispôbenia alebo špecializovaného dizajnu. Projekt má charakter neinfraštruktúralne, a preto sa v jeho prípade zásada nevzťahuje na prvky infraštruktúry. Pri tvorbe rôznych druhov informačných a propagačných materiálov, ako sú: digitálne a multimediálne zdroje, tlačný obsah, nástenky a pod., sa zohľadní princíp univerzálneho dizajnu a prístupnosti pre široké a rôznorodé publikum.</p>
---	--

<p>Princíp rovnosti žien a mužov a začlenenie z hľadiska rodovej rovnosti. / Zasada równości płci.</p>	<p>Działania w projekcie będą realizowane z poszanowaniem zasady równości kobiet i mężczyzn oraz uwzględnieniem aspektu i perspektywy płci. Projekt będzie zarządzany w sposób równościowy. Zespół zarządzający projektem będzie się składał z osób posiadających wiedzę, kompetencje i doświadczenie w realizacji podobnych przedsięwzięć, jak również w zakresie obowiązku przestrzegania zasady równości szans kobiet i mężczyzn i potrafiących stosować tę zasadę w bieżącej pracy związanej z projektem. W celu ugruntowania i uporządkowania tej wiedzy na początkowym etapie wdrażania projektu osoby zaangażowane w zarządzanie zapoznają się z aktualnymi wytycznymi dotyczącymi stosowania zasad horyzontalnych, w tym na temat możliwości i sposobów zastosowania zasady równości kobiet i mężczyzn w odniesieniu do realizowanego przedsięwzięcia, a także do wykonywanych przez zespół projektowy obowiązków związanych z jego prowadzeniem. Praca zespołu projektowego zostanie zorganizowana w sposób zapewniający możliwość efektywnego uczestnictwa w niej osób o ewentualnych szczególnych potrzebach, na przykład posiadających po opieką dzieci, osoby starsze czy osoby z niepełnosprawnościami. Projekt będzie zarządzany i wdrażany z poszanowaniem zasad antydyskryminacyjnych i antymobbingowych oraz ogólnie przyjętymi dobrymi zasadami współżycia społecznego. Przekaz informacyjno-promocyjny projektu, w tym: teksty, grafiki, obrazy, będzie konstruowany z zastosowaniem materiałów wolnych od stereotypów. W działaniach komunikacyjnych w ramach projektu będzie stosowany język wrażliwy na płeć, tj. formy męsko- i żeńskoosobowe lub neutralne. Aktywności projektu będą realizowane z respektowaniem</p>
<p>Princíp rovnosti žien a mužov a začlenenie z hľadiska rodovej rovnosti. / Zasada równości płci.</p>	<p>princípu rovnosti žien a mužov as prihliadnutím na rodové hľadisko a perspektívu. Projekt bude riadený rovnakým spôsobom. Tím projektového manažmentu bude pozostávať z ľudí s vedomosťami, kompetenciami a skúsenosťami s realizáciou podobných projektov, ako aj s povinnosťou rešpektovať princíp rovnosti príležitostí žien a mužov a ktorí sú schopní tento princíp aplikovať v priebežnej práci súvisiacej s projektom. Za účelom upevnenia a štruktúrovania týchto poznatkov v počiatočnej fáze realizácie projektu sa osoby zapojené do riadenia oboznámia s aktuálnymi usmerneniami o uplatňovaní horizontálnych princípov, vrátane možností a spôsobov uplatňovania princípu rovnosti žien a mužov vo vzťahu k realizovanému projektu, ako aj s povinnosťami projektového tímu v súvislosti s jeho riadením. Práca projektového tímu bude organizovaná tak, aby sa zabezpečila efektívna účasť ľudí s akýmkoľvek špeciálnymi potrebami, napríklad tých, ktorí sa starajú o deti, starších ľudí alebo ľudí so zdravotným postihnutím. Projekt bude riadený a realizovaný v súlade s antidiskriminačnými a antymobbingovými princípmi a všeobecne uznávanými princípmi dobrého sociálneho spolužitia. Informačné a propagačné posolstvo projektu vrátane textov, grafiky, obrázkov bude konštruované s použitím materiálov bez stereotypov. V rámci komunikačných aktivít v rámci projektu sa bude využívať rodovo citlivý jazyk, teda mužské a ženské osobné alebo neutrálne formy.</p>

<p>Princíp udržateľného rozvoja so zohľadnením zásady „výrazne nenarušiť“ a v prípade projektu s investičnou úlohou hodnotenie vplyvu na životné prostredie (ak sa vzťahuje na vašu investíciu) / Zasada zrównoważonego rozwoju, w tym zasada „nie czyni poważnych szkód” oraz w przypadku projektu z zadaniem inwestycyjnym ocena oddziaływania na środowisko (jeśli dotyczy Twojej inwestycji)</p>	<p>Projekt uwzględnia zasadę zrównoważonego rozwoju na etapie przygotowania projektu, jego wdrażania oraz wykorzystywania produktów projektu po jego zakończeniu oraz jest zgodny z właściwymi przepisami krajowymi i unijnymi w zakresie ochrony środowiska. Zakres rzeczowy na etapie przygotowania projektu został określony w oparciu o analizę potrzeb zgłaszanych przez poszczególnych partnerów oraz możliwości wykorzystania produktów projektów do wspólnych działań transgranicznych, przy zachowaniu optymalnego stosunku nakładów do planowanych rezultatów. Wdrożenie projektu będzie miało jednoznacznie pozytywny wpływ na zrównoważony rozwój na obszarze jego realizacji. W szczególności przyczyni się on do zwiększenia odporności i ograniczenia wpływu zmian klimatu na funkcjonowanie społeczeństwa oraz zachowania stanu środowiska naturalnego. W prowadzonych działaniach informacyjno-promocyjnych do niezbędnego minimum planuje się ograniczyć wykorzystanie materiałów drukowanych na korzyść elektronicznych środków przekazu, aby zmniejszyć zużycie zasobów naturalnych. Niemniej jednak materiały drukowane w pewnym zakresie będą niezbędne, na przykład w celu dotarcia do grup odbiorców o niższych kompetencjach cyfrowych. Po zakończeniu realizacji projektu zakupiony sprzęt będzie użytkowany przez partnerów do końca okresu swojej przydatności, który w większości przypadków będzie wykraczał poza okres trwałości projektu, co przyczyni się do oszczędności zasobów. Efekty niematerialne w postaci zwiększenia kompetencji przeszkolonych służb oraz świadomości mieszkańców w zakresie tematyki projektu również będą miały długofalowy pozytywny wpływ na zrównoważony rozwój</p>
<p>Princíp udržateľného rozvoja so zohľadnením zásady „výrazne nenarušiť“ a v prípade projektu s investičnou úlohou hodnotenie vplyvu na životné prostredie (ak sa vzťahuje na vašu investíciu) / Zasada zrównoważonego rozwoju, w tym zasada „nie czyni poważnych szkód” oraz w przypadku projektu z zadaniem inwestycyjnym ocena oddziaływania na środowisko (jeśli dotyczy Twojej inwestycji)</p>	<p>regionu. Projekt zohľadňuje princíp trvalo udržateľného rozvoja v štádiu prípravy projektu, jeho implementácie a používania produktov projektu po jeho ukončení a je v súlade s príslušnými národnými predpismi a predpismi EÚ v oblasti ochrany životného prostredia. Vecný rozsah v štádiu prípravy projektu bol stanovený na základe analýzy potrieb nahlásených jednotlivými partnermi a možnosti využitia produktov projektu pre spoločné cezhraničné aktivity pri zachovaní optimálneho pomeru vstupov k plánovaným výsledkom. Realizácia projektu bude mať jednoznačne pozitívny vplyv na trvalo udržateľný rozvoj v oblasti jeho realizácie. Prispeje najmä k zvýšeniu odolnosti a zníženiu vplyvu klimatických zmien na fungovanie spoločnosti a zachovanie prírodného prostredia. V realizovaných informačných a propagačných aktivitách sa plánuje obmedzenie používania tlačných materiálov na nevyhnutné minimum v prospech elektronických médií s cieľom znížiť spotrebu prírodných zdrojov. Tlačené materiály však budú do určitej miery potrebné, napríklad na oslovenie publika s nižšou digitálnou gramotnosťou. Po dokončení projektu budú zakúpené zariadenia partneri používať až do konca ich životnosti, ktorá vo väčšine prípadov presiahne dobu životnosti projektu, čo prispeje k úspore zdrojov. Dlhodobý pozitívny vplyv na trvalo udržateľný rozvoj regiónu budú mať aj nehmotné efekty v podobe zvýšenia kompetencií vyškolených služieb a informovanosti obyvateľov v rámci predmetu projektu.</p>

G. PRÍLOHY / ZAŁĄCZNIKI

Príloha / Załącznik	Áno / Tak	Nie / Nie	Nepoužitelné / Nie dotyczy	Dokumenty / Dokumenty
---------------------	-----------	-----------	----------------------------	-----------------------

„Vyhlásenie žiadateľa o malý projekt“ (podľa modelu - príloha 2 k žiadosti o príspevok) - povinné	Áno / Tak	---	---	PL-załącznik 02-Oświadczenie wnioskodawcy odt 2 3.01.2026.pdf
Vyhlásenie o spolupráci so zahraničným partnerom (podľa modelu - príloha 1 k žiadosti o príspevok) - povinné	Áno / Tak	---	---	Príloha č. 1.pdf
Vyhlásenie o spolupráci s národným partnerom (podľa modelu - príloha 1 k žiadosti o spoluprácu) - (v prípade potreby)	---	Nie / Nie	---	
Vyhlásenie partnera/partnerov malého projektu zapojených finančne do projektu	Áno / Tak	---	---	príloha 02A.pdf
Štatút a dokument potvrdzujúci vytvorenie inštitúcie (napr. Výňatok z príslušného registra) Tieto dokumenty sa nevyžadujú od miestnych samosprávnych jednotiek alebo iných jednotiek z verejného sektora, pokiaľ nevykonávajú obchodnú činnosť	Áno / Tak	---	---	Uchwały o powołaniu Zarządu reprezentacja Związku.pdf
V prípade investície, napr. Technická dokumentácia o investícii Povolenie na stavebné povolenie alebo oznámenie o prácach, ktoré nevyžadujú stavebné povolenie (ak ste v štádiu získania konečných povolení /rozhodnutí atď. pripojte sa vo fáze podania žiadosti žiadosť o potvrdenie o spolupráci o podaní žiadosti o stavebné povolenie /oznámenie osloviť príslušnú autoritu), Posúdenie vplyvu alebo analýza vplyvu na životné prostredie aleboRozhodnutie kompetentnej inštitúcie, že sa nevyžaduje (v prípade, že sa to týka) Posúdenie vplyvu alebo analýza vplyvu na oblasti Natura 2000 alebo Rozhodnutie príslušnej inštitúcie, že sa nevyžaduje (ak sa to týka) Vyhlásenie o vode (v prípade potreby uchádzačov zo strany poľských žiadateľov) Vyhlásenie o práve na likvidáciu nehnuteľnosti Vizualizácie investícií (Mapa polohy investícií atď.)	---	Nie / Nie	---	
Potvrdenie prijatia pomoci de minimis (v prípade potreby)	Áno / Tak	---	---	Zmluva č. 23-311-00 032.pdf
Iné: Wyjaśnienia	Áno / Tak	---	---	do wniosku.zip

Załącznik nr 5 do umowy o dofinansowanie małego projektu /

Príloha č. 5 k Zmluve o poskytnutí príspevku na malý projekt

**HARMONOGRAM SKŁADANIA
RAPORTÓW Z REALIZACJI MAŁEGO
PROJEKTU**

Beneficjent małego projektu pn. Transgraniczna polsko-słowacka współpraca na najwyższym poziomie nr INT/PO/II/0035 będzie przedkładać Zarządzającemu FMP sporządzone przez siebie raporty z realizacji małego projektu, obejmujące część rzeczową i finansową, wraz z załącznikami na zasadach określonych w umowie, zgodnie z postanowieniami aktualnego Podręcznika dla beneficjenta małego projektu w następujących terminach:

- 1) dla zadania nr 1 pn. Szkolenie dla pracowników Gmin w zakresie zwiększenia poziomu bezpieczeństwa obywateli – termin złożenia raportu do Zarządzającego FMP: do **14.04.2027 r.**
- 2) dla zadania nr 2 pn. Szkolenia z zakresu udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej dla pracowników sfery budżetowej – termin złożenia raportu do Zarządzającego FMP: do **14.01.2027 r.**
- 3) dla zadania nr 3 pn. Szkolenie w zakresie archiwizacji dokumentacji projektów unijnych – termin złożenia raportu do Zarządzającego FMP: do **14.04.2027 r.**
- 4) dla zadania nr 4 pn. Świadoma segregacja odpadów w gospodarstwie domowym – termin złożenia raportu do Zarządzającego FMP: do **14.06.2027 r.**
- 5) dla zadania nr 5 pn. Uroczyste podsumowanie Projektu i komunikacja Projektu – termin złożenia raportu do Zarządzającego FMP: do **14.08.2027 r.**

**HARMONOGRAM PREDKLADANIA
SPRÁV O REALIZÁCII MALÉHO
PROJEKTU**

Prijímateľ malého projektu s názvom Cezhraničná poľsko-slovenská spolupráca na najvyššej úrovni č. INT/PO/II/0035 bude predkladať Správcovi FMP vlastné správy o realizácii malého projektu obsahujúce vecnú a finančnú časť spolu s prílohami, v súlade s podmienkami uvedenými v zmluve a v súlade s ustanoveniami platnej Príručky pre prijímateľa malých projektov v nasledujúcich lehotách:

- 1) pre úlohu č. 1 s názvom Školenia pre zamestnancov obcí o zvyšovaní úrovne bezpečnosti občanov – lehota na predloženie správy Správcovi FMP: do **14.04.2027.**
- 2) pre úlohu č. 2 s názvom Školenie v oblasti predlekárskej prvej pomoci pre zamestnancov vo verejnom sektore – lehota na predloženie správy Správcovi FMP: do **14.01.2027.**
- 3) pre úlohu č. 3 s názvom Školenie o archivácii projektovej dokumentácie EÚ – lehota na predloženie správy Správcovi FMP: do **14.04.2027.**
- 4) pre úlohu č. 4 s názvom Uvedomelé triedenie odpadu v domácnosti – lehota na predloženie správy Správcovi FMP: do **14.06.2027.**
- 5) pre úlohu č. 5 s názvom Oslava projektu a komunikácia – lehota na predloženie správy Správcovi FMP: do **14.08.2027.**